

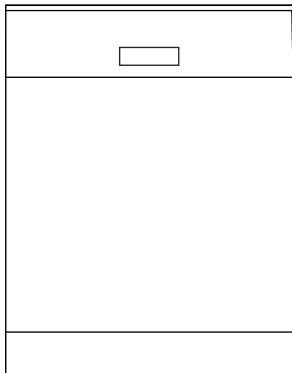


غسالة الصحون

دليل المستخدم

6220 T

AR



## الرجاء قراءة دليل المستخدم هذا أولاً

علينا العزيز،

نأمل أن تحصل على أفضل النتائج من هذا المنتج والذي تم تصنيعه في مصانع عالية الجودة وخضع لإجراءات رقابة الجودة الصارمة. وبالتالي يرجى قراءة هذا الدليل بالكامل وكل المستندات الأخرى ذات الصلة وبعناية قبل استخدام المنتج والاحفاظ به للرجوع إليه في المستقبل. في حالة تحويل ملكية المنتج لأي شخص آخر، يرجى إعطاء الدليل له أيضاً. احرص على ضرورة اتباع كل التحذيرات والمعلومات الواردة في دليل الاستخدام هذا. تذكر أن هذا الدليل يسري أيضاً على العديد من الموديلات الأخرى. وسيتم توضيح الفروق بين الموديلات في هذا الدليل.

تفسير الرموز الواردة في هذا الدليل  
تم استخدام الرموز التالية في هذا الدليل.

معلومات مهمة أو تلميحات مفيدة حول  
الاستخدام



تحذير من مواقف خطيرة حول الحياة  
والمنتakat.



تحذير من صدمة كهربائية.



لقد تم تصنيع مواد تغليف الغسالة من  
مواد قابلة لإعادة التدوير بما يتوافق مع  
القواعد البيئية الوطنية لدينا.



لا تتخلص من مواد التغليف ضمن النفايات المنزلية أو البقايا الأخرى. خذها إلى نقاط تجميع مواد التغليف  
الموصى بها من السلطات المحلية.

# غسالة الصحون

دليل المستخدم

6220 T

AR

# الرجاء قراءة دليل المستخدم هذا أولاً

علينا العزيز،

نأمل أن تحصل على أفضل النتائج من هذا المنتج والذي تم تصنيعه في مصانع عالية الجودة وخضع لإجراءات رقابة الجودة الصارمة. وبالتالي يرجى قراءة هذا الدليل بالكامل وكل المستندات الأخرى ذات الصلة وبعناية قبل استخدام المنتج والاحفاظ به للرجوع إليه في المستقبل. في حالة تحويل ملكية المنتج لأي شخص آخر، يرجى إعطاء الدليل له أيضاً. احرص على ضرورة اتباع كل التحذيرات والمعلومات الواردة في دليل الاستخدام هذا. تذكر أن هذا الدليل يسري أيضاً على العديد من الموديلات الأخرى. وسيتم توضيح الفروق بين الموديلات في هذا الدليل.

تفسير الرموز الواردة في هذا الدليل  
تم استخدام الرموز التالية في هذا الدليل.

معلومات مهمة أو تلميحات مفيدة حول  
الاستخدام



تحذير من مواقف خطيرة حول الحياة  
والمنتakat.



تحذير من صدمة كهربائية.



لقد تم تصنيع مواد تغليف الغسالة من  
مواد قابلة لإعادة التدوير بما يتوافق مع  
القواعد البيئية الوطنية لدينا.



لا تتخلص من مواد التغليف ضمن النفايات المنزلية أو البقايا الأخرى. خذها إلى نقاط تجميع مواد التغليف  
الموصى بها من السلطات المحلية.

<b>تعليمات السلامة والبيئة 1</b>	<b>7</b>
السلامة العامة .....	7
الغرض المصمم من أجله غسالة الأطباق .....	7
سلامة الأطفال .....	7
التخلص من مواد التغليف .....	8
نقل المنتج .....	8
والتخلص من فضلات WEEE التوافق مع مواصفة المنتج .....	8
RoHS التوافق مع مواصفة معلومات التغليف .....	8
	8
<b>غسالة الأطباق 2</b>	<b>9</b>
بنية عامة .....	9
المواصفات الفنية .....	10
<b>التركيب 3</b>	<b>11</b>
المكان الملائم للتركيب .....	11
توصيل مصدر إمداد الماء .....	11
التوصيل بمنفذ التصريف .....	12
الوصلات الكهربائية .....	12
<b>اكتشاف المشكلات وحلها 6</b>	<b>37</b>
<b>التحضير 4</b>	<b>14</b>
نماذج لتوفير الطاقة .....	14
نظام معالجة عسر الماء .....	14
ضبط نظام معالجة عسر الماء .....	14
إضافة المسحوق .....	14
ضبط نظام معالجة عسر الماء .....	16
المنظفات .....	18
إضافة المنظف .....	18
الأدوات المنظفة المجمعة .....	19
مساعد الشطف .....	19
سلة الفضيات .....	22
قطع سلة الفضيات .....	22
(أسلاك السلة السفلية القابلة للطي (6) قطع .....	23
سلة أدوات المائدة .....	24
سلة أدوات المائدة .....	24
أسلاك السلة السفلية القابلة للطي .....	25
(قطعتان (2) .....	25
أسلاك السلة السفلية القابلة للطي .....	25
(قطع (4) .....	25
أسنان السلة السفلية القابلة للطي .....	26
أسنان السلة السفلية القابلة للطي .....	26
(دعامات Tray Wash ( .....	27
سلك زجاجات السلة السفلية .....	27
Soft Touch Accessory .....	27
Lower Basket Glass Holder .....	27

لا تستخدم مذيبات كيميائية في هذا المنتج. فقد تؤدي إلى خطر وقوع انفجار.

عندما تجذب السلطين العلوية والسفلية تماماً، فإن باب المنتج سيتحمل كل وزن السلطين. لا تضع أحمالاً على الباب وإنما فقد يميل المنتج.  
لا تترك باب المنتج مفتوحاً إلا في أثناء القيام بالتحميل أو التفريغ.  
لا تفتح باب المنتج أثناء تشغيله إلا في حالة الضرورة لتجنب اندفاع البخار الساخن عندما تريد أن تفتح الباب.

### الغرض المصمم من أجله غسالة الأطباق

- هذا المنتج مصمم للاستخدام المنزلي.
- يجب أن يستخدم فقط لغسل الأطباق المنزليّة فقط.
- هذا الجهاز معد للاستخدام في المنزل والتطبيقات المتشابهة مثل:  
- مناطق مطبخ العاملين في المحلات،  
والمكاتب، وبينات العمل الأخرى؛  
- منزل المزرعة؛  
- من خلال العملاء في الفنادق،  
والموتيالات، وبينات الإقامة الأخرى؛  
- بينات الفراش والإفطار
- يجب أن يستخدم فقط منظفات غسالات الأطباق والمواد المساعدة على الشطف والإضافات الآمنة فقط.
- تخلي الشركة طرفها عن أي مسؤولية متربّة على الاستخدام أو النقل غير الصحيح.
- يجب ألا يستخدم هذا المنتج من قبل الأشخاص الذين لديهم اعتلال جسدي أو حسي أو عقلي أو الأشخاص الذين ليس لديهم دراية أو خبرة باستخدامه (بما فيهم الأطفال) إلا في حضور شخص يكون مسؤولاً عن سلامتهم أو شخص يقوم بتوجيههم وفقاً لذلك لاستخدام المنتج.

### سلامة الأطفال

الأجهزة الكهربائية خطيرة على الأطفال. لذا، ابق الأطفال بعيداً عن

يحتوى هذا القسم على إرشادات السلامة التي تساعد في الحماية من الإصابات الشخصية والأضرار المادية. ويؤدي عدم إتباع هذه الإرشادات إلى إلغاء الضمان.

### السلامة العامة

- لا تضع الغسالة مطلقاً على أرضية مغطاة بالسجاد، والا فإن نقص تدفق الهواء أسفل الغسالة قد يتسبب في تسخين الأجزاء الكهربائية بدرجة شديدة. وهو ما قد يتسبب في حدوث مشكلات بالغسالة.
- لا تشغل الغسالة في حالة تلف كل الطاقة أو القابس. اتصل بوكيل الخدمة المعتمد.
- قم بتوصيل الغسالة بمنفذ تيار كهربائي أرضي محمي بمصهر متوافق مع القيم في جدول "المواصفات الفنية". لا تهمل تركيب التأريض بواسطة فني كهربائي مؤهل. لن تكون شركتنا مسؤولة عن أي تلفيات قد تنشأ عند استخدام الغسالة بدون طرف أرضي بما يتفق مع اللوائح المحلية.
- يجب التأكد من ربط خرطوم إمداد الماء وخرطوم التصريف وعدم تلفهما.
- افصل قابس الغسالة عند عدم استخدامها.
- لا تغسل الغسالة بصب الماء فوقها أو رش الماء عليها مطلقاً حيث إن ذلك ينطوي على خطر الإصابة بصدمة كهربائية!
- لا تلمس القابس مطلقاً بيد مبتلة! لا تفصل القابس مطلقاً عن طريق جذب الكل، ولكن عن طريق جذب القابس نفسه.
- يجب فصل الغسالة أثناء إجراءات التركيب، والصيانة، والتنظيف، والإصلاح.
- يقوم مركز الخدمة دائمًا بإجراءات التركيب والإصلاح. جهة الصنع غير مسؤولة عن الأعطال المترتبة على إجراءات يقوم بها شخص غير معتمد.

المنزلية والفضلات الأخرى عند انتهاء عمره الافتراضي. خذها إلى مركز تجميع النفايات لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. يرجى استشارة السلطات المحلية لمعرفة المزيد عن مراكز التجميع هذه.

## **التوافق مع مواصفة RoHS**

المنتج الذي اشتريته متوافق مع المعايير  
EU RoHS (2011/65/EU). وهو لا يحتوي  
على مواد ضارة ومحظورة مصنفة في  
المواصفة

معلوّمات التغليف

لقد تم تصنيع مواد تغليف الغسالة من مواد قابلة لإعادة التدوير بما يتوافق مع القواعد البيئية الوطنية لدينا. لا تتخلص من مواد التغليف ضمن النفايات المنزلية أو البقايا الأخرى. خذها إلى نقاط تجميع مواد التغليف الموصى بها من السلطات المحلية.

- المنتج أثناء تشغيله. ولا تسمح لهم بالعبث في المنتج.
- لا تنسى إغلاق باب المنتج عند ترك المكان الذي يوجد به الجهاز.
- قم بتخزين المنظفات والإضافات في مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال.
- **التخلص من مواد التغليف**
  - تعد مواد التغليف خطرة على الأطفال.
  - ضع مواد التغليف في مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال.
- لقد تم تصنيع مواد تغليف الغسالة من مواد قابلة لإعادة التدوير. قم بالتخلص منها بطريقة مناسبة وتصنيفها وفقاً لإرشادات إعادة التدوير. ولا تخلص منها مع النفايات المنزلية العاديّة.
- **نقل المنتج**

نقل المنتج



إذا كانت هناك حاجة لنقل المنتج، فقم بذلك والمنتج في الوضع العمودي وأمسكه من الجانب الخلفي. فقد يؤدي وضع المنتج على جانبه الامامي إلى بخل أو تلف الأجزاء، بالإضافة ونها.

- لبق يبرهكلا رايتن ع ملاسغلا لصفا باهلهق.
  - فيرصتو دادما تلاصو مثلاز يب مق عاملا.
  - ملاسغلا يف قدئازلا مايملا فيرصب مق امامد.

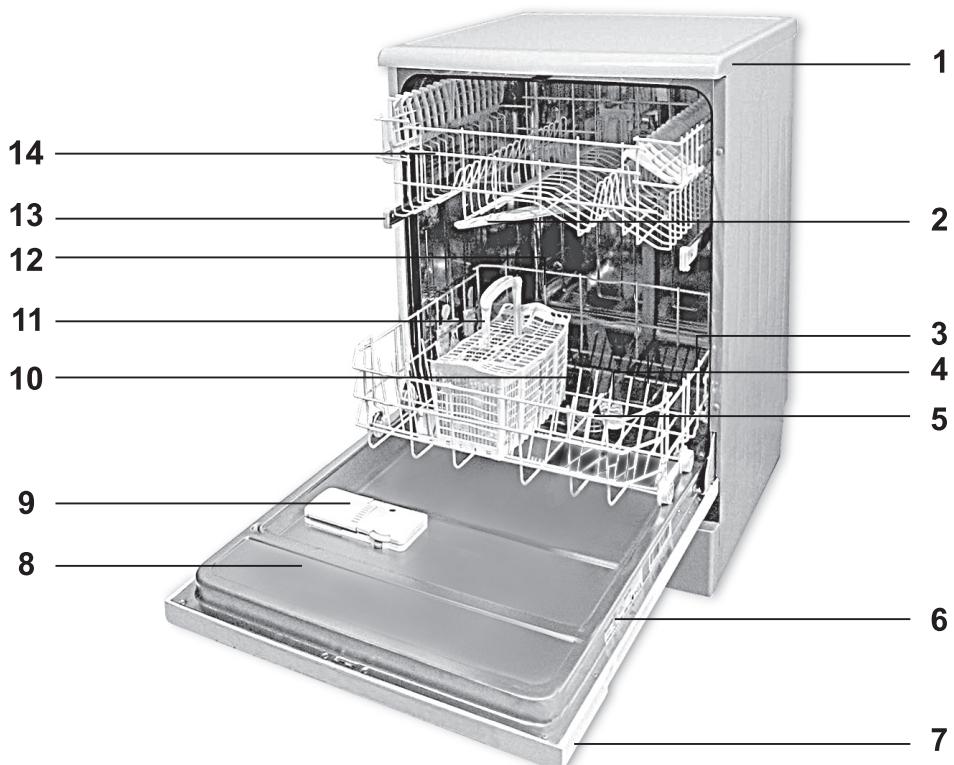
## التوافق مع مواصفة WEEE

## والتخلص من فضلات المنتج

يتوافق هذا الجهاز مع المعايير  
WEEE للاتحاد الأوروبي  
(2012/19/EU). هذا المنتج  
يحمل رمز التصنيف إنفيات

الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE). هذا المنتج تم تصنيعه بأجزاء وخامات عالية الجودة يمكن أن يتم إعادة استغلالها وهي مناسبة لإعادة التدوير. لا تتخلص من فضلات المنتج ضمن النفايات

## نبذة عامة



1. سطح الطاولة (حسب بعض الطراز)
2. المروحة العلوية
3. السلة السفلية
4. المروحة السفلية
5. الفلتر
6. ملصق التصنيف
7. لوحة التحكم
8. الباب
9. موزع المنظفات
10. فتحة المروحة السفلية
11. سلة الفضيات
12. مؤشر صندوق المسحوق
13. مجاري السلة العلوية
14. السلة العلوية

## المواصفات الفنية

التوافق مع المعايير وبيانات الاختبار / بيان التوافق للمجموعة الأوروبية

 يتوافق هذا الجهاز مع المعايير الأوروبية التالية:

توافق مراحل تطوير وإنتاج وبيع هذا المنتج مع قواعد السلامة الواردة في كل تشريعات الاتحاد الأوروبي ذات الصلة.

2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

240 - 220 فولت، 50 هرتز (انظر الملصق)	منفذ الطاقة
1800-2100 واط (انظر الملصق)	الاستهلاك الكلي للطاقة
1800 واط (انظر الملصق)	استهلاك الطاقة للسخان
10 واط (انظر الملصق)	التيار الكلي (حسب الموديل)
30 واط (انظر الملصق)	استهلاك الطاقة لمضخة الصرف
- 0.3 بار - 10 بارات (= 3 - 100 ن/سم <sup>2</sup> = 1.0 ميجا باسكال)	ضغط المياه

يجوز أن يتم تغيير المواصفات الفنية بدون إشعار مسبق بغرض تحسين جودة المنتج.



إن الأشكال التوضيحية الواردة في هذا المنتج هي أشكال تخطيطية وقد لا تتوافق تماماً مع المنتج.



تم الحصول على القيم الواردة بملصقات المنتج أو بالمراجع المطبوعة المرفقة بالمنتج في المعمل وفقاً للمعايير ذات الصلة. وقد تختلف هذه القيم وفقاً لظروف التشغيل والظروف البيئية الخاصة بالمنتج.



## ملاحظة لمعامل الاختبار:

سيتم الإмداد بالمعلومات الضرورية لاختبارات الأداء حسب الطلب. يمكن الطلب من خلال البريد الإلكتروني التالي:

**dishwasher@standardloading.com**

لا تنسى أن توفر أرقام الرمز والمخزون والرقم التسلسلي الخاص بالمنتج المزمع اختباره في طلبك عبر البريد الإلكتروني بالإضافة إلى معلومات الاتصال الخاصة بك. توجد أرقام الرمز والمخزون والرقم التسلسلي الخاص بالمنتج على الملصق الموجود على جانب الباب.

- ضع الغسالة على بعد 1 سم على الأقل من حواجز قطع الأثاث الأخرى.
- ضع الغسالة على أرض صلبة. لا وضع الغسالة على بساط ذي وبر طويل أو على أي أسطح مشابه لذلك.

لا وضع الغسالة فوق كبل الطاقة.



- تأكد من أن اخترت المكان الذي سيسمح لك بتحميم الأطباق وتقريرها بطريقة سهلة وسريعة.
- قم بتركيب المنتج في مكان قريب من الصنبور وفتحة الصرف. اختار مكان التركيب آخذًا في الاعتبار أنه لن يتغير بعد القيام بالتوصيلات.

#### توصيل مصدر إمداد الماء

نوصي بتركيب فلتر على فتحة إمداد الماء الموجودة بالمنزل/الشقة لحماية الغسالة من الأضرار التي قد تنتج عن الملوثات (مثل الرمال والأوساخ والأتربيه... الخ) والتي تأتي من شبكة المياه المحلية أو من شبكة المياه الخاصة بك بالإضافة إلى تجنب بعض الشكاوى مثل اللون الأصفر أو تراكم الطين عند نهاية الغسيل.



- درجة الحرارة المسموح بها: حتى 25 درجة مئوية لا يمكن توصيل غسالة الأطباق بأجهزة مياه دافئة مفتوحة أو سخانات مياه بيضاء.

- لا تستخدم خراطيم فتحات الماء القديمة أو المستخدمة في الغسالة الجديدة. استخدم خرطوم فتحة المياه الجديد المرفق مع المنتج.
- قم بتركيب خرطوم فتحة المياه مباشرة بصنوبر المياه. يجب أن يكون الضغط الناتج من الصنبور 0.3 بار كحد أدنى و10 بارات كحد أقصى. إذا تجاوز الضغط 10 بارات، يجب تركيب صمام تفريغ الضغط بينهما.
- افتح الصنابير بالكامل بعد توصيل الخرطوم للتحقق من عدم وجود تسرب للماء عند الوصلات.

استعن بأقرب وكيل خدمة معتمد لتركيب الجهاز. ليصبح المنتج جاهز للاستخدام، راجع المعلومات في دليل المستخدم وتتأكد من أن أنظمة الكهرباء وإمداد الماء وتصريفه مناسبة قبل الاتصال بمركز الخدمة المعتمد. وإذا لم تكن كذلك، فيرجى الاتصال بفني وسباك مؤهلين للقيام بأي تعديلات ضرورية.

إعداد المكان والتجهيزات الكهربائية وتجهيزات إمداد الماء وتصريفه في مكان التركيب يعد من مسؤولية العميل.



يجب أن يقوم مركز الخدمة المعتمد بالتركيب والتوصيلات الكهربائية للمنتج. جهة الصنع غير مسؤولة عن الأعطال المترتبة على إجراءات يقوم بها شخص غير معتمد.



قبل التركيب، يجب التأكد بصريًا من خلو المنتج من العيوب. وفي حالة وجود عيوب لا تقوم بتركيبه. يمكن أن تمثل المنتجات التالفة خطراً على سلامتك.



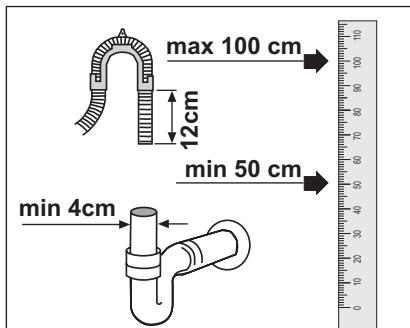
تأكد من عدم اثناء مدخل الماء وخراطيم التصريف وأيضاً كبل الطاقة، أو انحرافها أو تشققها أثناء دفع الجهاز في مكانه بعد إجراءات التركيب أو التنظيف.



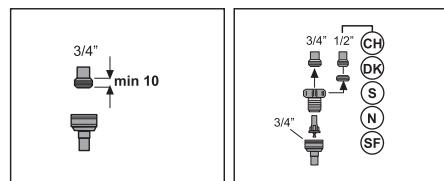
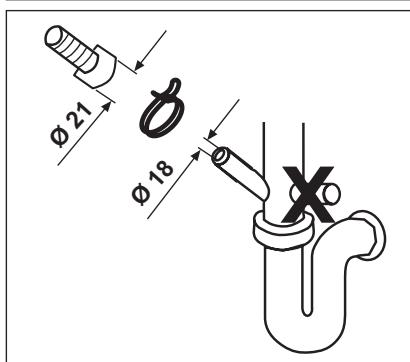
عند وضع المنتج، يجب مراعاة الاختلاف الأرضية أو الجرمان أو الأنابيب .. الخ. ولا تمسك المنتج من بابه أو اللوحة لتحركه.

#### المكان الملائم للتركيب

- ضع المنتج على أرضية صلبة وثابتة تستطيع تحمل نقل الغسالة! يجب تركيب المنتج على سطح مستوٍ لكي يمكن غلق الباب بسهولة وأمان.
- لا تقوم بتركيب المنتج في مكان يحتمل أن تهبط درجة حرارته عن 0 درجة مئوية.



استخدم موصل ربطة الخرطوم لتوصيل خرطوم فتحة المياه بصنبورة المياه بسلك خارجي قطره  $\frac{3}{4}$  بوصة. إذا لزم الأمر، استخدم فلتر لتنقية الرواسب من الأنابيب.



لسلامتك، أغلق صنبور فتحة الماء تماماً بعد انتهاء برنامج الغسيل.



### التوصيل بمنفذ التصريف

يمكن توصيل خرطوم صرف المياه مباشرة بفتحة المياه أو فتحة صرف الحوض. يجب أن يكون طول هذه الوصلة 50 سم كحد أدنى و100 سم كحد أقصى من الأرضية. يؤدي خرطوم الصرف الذي يزيد طوله على 4 أمتار إلى غسيل متسخ.

قم بتوصيل خرطوم الصرف بأنبوب الصرف بدون ثني. قم بتنبيت خرطوم الصرف بالحكام في أنبوب الصرف لكي تمنع أن ينزع من مكانه أثناء تشغيل الغسالة.

### ضبط الأرجل

إذا تعذر إغلاق المنتج بشكل سليم أو إذا كان المنتج يتآرجح عندما تزيد أن تدفعه قليلاً، فيجب ضبط أرجل المنتج. اضبط أرجل المنتج كما هو موضح في دليل التركيب المرفق مع المنتج.

### التوصيات الكهربائية

قم بتوصيل الغسالة بمنفذ تيار كهربائي أرضي محمي بمصهر متوافق مع القيم في جدول "المواصفات الفنية". لن تكون شركتنا مسؤولة عن أي تلفيات قد تنشأ عند استخدام الغسالة بدون طرف أرضي بما يتفق مع اللوائح المحلية.

- ينبغي أن يتوافق التوصيل مع التشتريات المحلية.
- ويجب أن يظل قابس كابل الطاقة في مكان سهل الوصول إليه بعد التركيب.

أفصل المنتج عن التيار الكهربائي بعد انتهاء برنامج الغسيل.



الجهد الكهربائي والحماية بمصهر أو بقاطع التيار المسموح بها موضحان في القسم "المواصفات الفنية". إذا كانت القيمة الحالية للمصهر أو قاطع التيار في الخرطوم أقل من 16 أمبير، فاستخدم كهربائي مؤهل لتركيب مصهر 16 أمبير.

- يجب أن يكون الجهد الكهربائي المحدد مسؤلًا للجهد الكهربائي لمصدر التيار.

- لا تقم بعمل التوصيلات عبر كابلات تطويل أو قوايس متعددة.

يجب استبدال كابل الطاقة التالف بواسطة وكيل خدمة معتمد.



إذا كانت غسالة الأطباق مزودة بإضاءة داخلية، فيتعين أن يتم استبدال اللببة فقط من قبل وكيل الخدمة المعتمد إذا ما كانت هناك أعطال يمكن أن تظهر على اللببة.



إذا كانت غسالة الأطباق عاطلة، يجب ألا يتم تشغيلها إلا إذا تم تصليحها من قبل وكيل الخدمة المعتمد! حيث إن ذلك ينطوي على خطير الإصابة بصدمة كهربائية!



### استخدام غسالة الأطباق لأول مرة

قبل البدء في استخدام الغسالة، تأكد من القيام بجميع التحضيرات بما يتلقى مع التعليمات في قسمي "معلومات السلامة الهامة" و "التركيب".

- لإعداد الجهاز للقيام بتشغيل الأطباق، قم بتشغيل الجهاز لأول مرة في أقصر برنامج بمتوسط عندما تكون الغسالة فارغة. وخلال استخدام الغسالة لأول مرة، أملأ صندوق المسحوق بلتر واحد من المياه قبل منه بالمسحوق.

يمكن أن تكون هناك كمية قليلة من الماء المتبقية في المنتج بعد أن يتم إجراء اختبارات مراقبة الجودة من المصنع. ليس من شأن ذلك أن يضر بالمنتج.



## نصائح لتوفير الطاقة

تساعد المعلومات التالية على استخدام المنتج بطريقة غير مضرة بالبيئة وفعالة.

امسح أية بقايا طعام صلبة موجودة على الأطباق قبل وضعها في الغسالة. قم بتشغيل المنتج بعد ملئه تماماً. عند اختيار أي برنامج فاحرص على مراعاة جدول "بيانات البرنامج ومتوسط قيمة الاستهلاك". لا تضع كمية منظف أكثر مما هو موصى به على عبوة المنظف.

## نظام معالجة عسر الماء

تطلب غسالة الأطباق ماء يسر. إذا كان عسر الماء أعلى من 6 درجات عسر الماء، فيجب معالجة عسر الماء وتخفيف هذه النسبة. وإلا فإن الأيونات التي تتسبب في عسر الماء ستترافق على أسطح الأطباق وقد تؤثر سلباً على أداء الغسيل والتلميع والتجفيف الخاصة بالمنتج.



هذا المنتج مزود بنظام لمعالجة عسر الماء والذي يعمل على تخفيف درجة عسر الماء الداخل للغسالة. يقوم هذا النظام بمعالجة الماء الداخل للغسالة حتى يصل إلى المستوى الذي يسمح بغسيل الأطباق بالجودة المطلوبة. ضبط نظام معالجة عسر الماء سيزداد أداء الغسيل عندما يتم ضبط نظام معالجة عسر الماء بشكل سليم.

قم بضبط مستوى عسر الماء الجديد وفقاً لتعليمات مستوى عسر الماء الخاصة بغسالتك في هذا الدليل.

## إضافة المسحوق

يجب تجديد نظام معالجة عسر الماء لكي يتم تشغيل المنتج بنفس الأداء باستمرار. يستخدم مسحوق غسالة الأطباق لهذا الغرض.

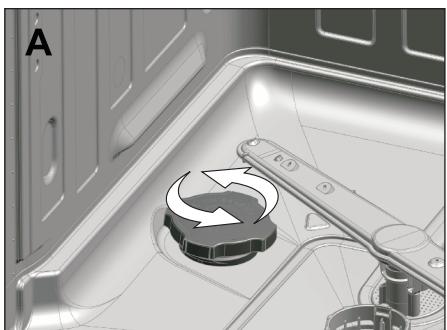
استخدم فقط مواد التنظيف المصنعة خصيصاً لغسالات الأطباق.



نوصي باستخدام مساحيق تنعيم حبيبة أو ناعمة. لا تستخدم مساحيق تحتوي على مواد غير قابلة للذوبان مثل ملح الطعام أو المسحوق العادي. قد يقل أداء نظام معالجة عسر الماء بمروor الوقت.



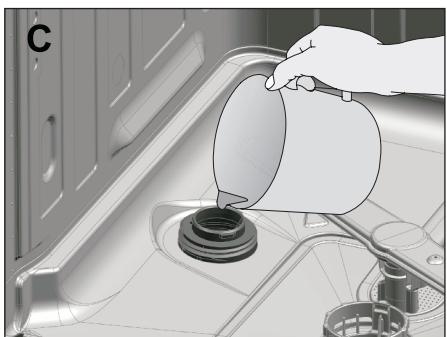
سيتملأ صندوق المسحوق بالماء عند بدء تشغيل الغسالة. وبالتالي أضف مسحوق التنعيم قبل بدء تشغيل الغسالة.



سيتملأ صندوق المسحوق بالماء عند بدء تشغيل الغسالة. وبالتالي أضف مسحوق التنعيم قبل بدء تشغيل الغسالة.



قبل استخدام الغسالة لأول مرة، أملأ نظام معالجة عسر الماء بلتر واحد من المياه (C).



3- امتحن سلبياً وحمله قوي ودنس لأما.



يمكنك وضع 2 كجم من مسحوق الغسل في صندوق المسحوق.

i

٤. عالتما دنـع مـقـلـغ مـكـأـو هـنـاكـم عـاطـغـلا دـعـأـ.  
وـهـ دـنـصـلا

5- اروفة لیسغا جمانرب لیغشتہ عدد مزتعن کتے ما ادا  
ی هو تلاسغا لیغشتہ، قو حسملا مقاضا دعب  
قو حسملا لیسغا نہیا لاجمانرب رصقا بة غراف  
تلاسغا۔ ی فرثانتما

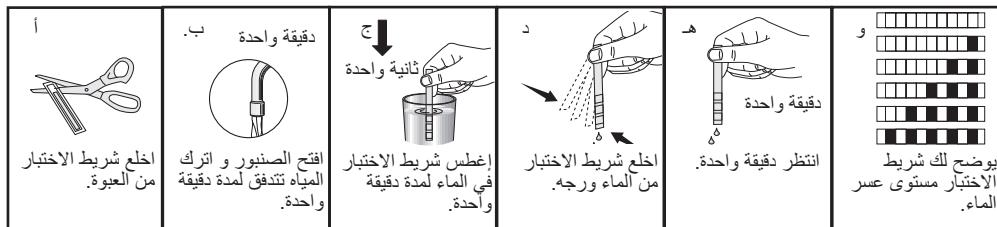
نظراً لأن أنواع المساحيق المختلفة الموجودة في السوق لديها أحجام حبيبات مختلفة ونظراً لأن درجة عسر الماء قد تختلف، فإن ذوبان المسحوق في الماء قد يستغرق ساعتين. وبالتالي يظل مؤشر المسحوق مضيئاً لفترة بعد إضافة المسحوق في الغسالة.

حبيبات المسحوق السائلية يمكن أن تتسبب في ترك علامات صدأ على غسالتك إذا لم يتم شطفها. لا تملأ بالمسحوق قبل أن يتم تشغيل البرنامنج.

A small circular icon containing a lowercase letter 'i', representing an information or help symbol.

## ضبط نظام معالجة عسر الماء

سيزداد أداء التنظيف والسطح والتجميف لغسالة الأطباق عندما يتم ضبط نظام معالجة عسر الماء بشكل سليم. قم بضبط مستوى عسر الماء الجديد وفقاً لتعليمات مستوى عسر الماء الخاصة بغالتك في هذا الدليل. استخدم شريط الاختبار المرفق مع المنتج بما يتوافق مع الخطوات الموضحة أدناه لتحديد درجة عسر الماء الداخل لجهازك.



بعد تحديد مستوى عسر الماء الذي يتم إمداده:

1. عندما يكون زر اختيار البرنامج على وضع "إيقاف Off"، استمر بالضغط على أزرار بدء/إيقاف مؤقت/الغاء وقم بتدوير مفتاح اختيار البرنامج إلى الوضع "1" في خلال 5 ثوان. ستدخل الآلة في وضع الضبط في نهاية هذه الفترة.

2. سيومض مستوى التجدد في الذاكرة لمدة 5 ثوان عند تفعيل نمط ضبط المجدد.

3. لضبط مستوى عسر الماء، حرك مقبض اختيار البرنامج على الوضع المناسب لمصدر التزويد بالمياه. (انظر "جدول ضبط مستوى عسر الماء")

4. اضغط على مقاييس التشغيل/إيقاف المؤقت/الإلغاء مرة واحدة لحفظ المستوى الذي قمت باختياره. ستعود الآلة إلى نمط التشغيل العادي بعد تخزين الإعدادات الجديدة.

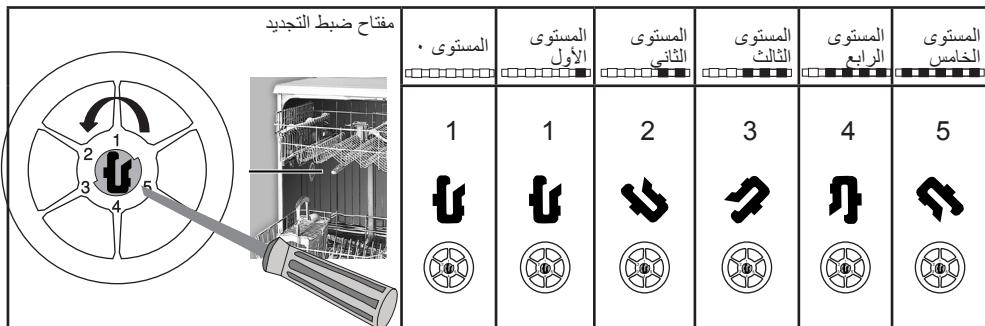
\* يدور مقبض اختيار البرنامج في 5 خطوات بغض النظر عن عدد البرامج المحتواة في الجهاز.

5. اضغط على مقاييس التشغيل/إيقاف المؤقت/الإلغاء" مرة واحدة لحفظ المستوى الذي قمت باختياره.

**جدول ضبط مستوى عسر المياه**

مستوى عسر الماء	مستوى عسر الماء الإنجليزي °E	مستوى عسر الماء الألماني °D	مستوى عسر الماء الفرنسي °F	وضع مفتاح اختيار البرنامج *	مؤشر مستوى عسر الماء
المستوى •	٥٠	٤٠	٨٠	١	● ● ● ● ●
المستوى الأول ●	٩٦	٧٥	١٣٩	١	○ ○ ○ ○ ○
المستوى الثاني ●	١٥١٠	١٢٨	٢٢١٤	٢	○ ○ ○ ○ ○
المستوى الثالث ●	١٩١٦	١٥١٣	٢٧٢٣	٣	○ ○ ○ ○ ○
المستوى الرابع ●	٢٤٢٠	١٩١٦	٣٤٢٨	٤	○ ○ ○ ○ ○
المستوى الخامس ●	٦٢٢٥	٥٠٢٠	٩٠٣٥	٥	● ● ● ● ●

قم أيضاً بإجراء ضبط نفس مستوى عسر الماء الذي قمت بتحديده على لوحة التحكم باستخدام مفتاح ضبط التجديد على سبيل المثال، إذا قمت بالضبط على "المستوى الثالث" في لوحة التحكم، فاضبط مفتاح ضبط التجديد أيضاً على المستوى الثالث.



إذا كان مستوى عسر الماء الذي تستخدمه أعلى من 90 درجة عسر أو في حالة استخدام ماء آبار، فإنه يُوصى باستخدام فلتر وأجهزة خاصة لتنقية الماء.

إذا كان مستوى عسر الماء الذي تستخدمه أقل من 13 درجة عسر فلن يكون هناك داع لاستخدام الملح في غسالة الأطباق. إذا كانت هذه هي الحالة، فسيضيء "مؤشر تجذيز عدم وجود ملح" (ان وجد) باستمرار على لوحة الغسالة. إذا تم ضبط عسر الماء على المستوى 1، فسيضيء "مؤشر تجذيز عدم وجود ملح" على الرغم أنه من غير الضروري استخدام ملح. إذا استخدمت ملحًا في ظل هذه الظروف، فلن يتم استهلاك الملح ولن يضيء مؤشر الملح.

إذا غيرت مسكنك فمن الضروري أن يتم إعادة ضبط مستوى عسر الماء لغسالتك مع مراعاة المعلومات الموضحة أعلاه المتعلقة بمستوى عسر الماء في الأنابيب في موقعك الجديد. سوف تعرّض الغسالة آخر مستوى عسر للماء تم ضبطه.



**المنظفات**

يمكنك استخدام منظفات على شكل مساحيق أو سائل/جل أو أفراد في الغسالة.

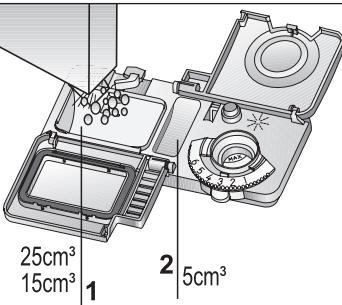
داخل موزع المنظف، توجد علامات تدل على المستوى من شأنها أن تساعد على الاستخدام الأمثل لكمية المنظف. عند امتلاءه، يحتوي موزع المنظف على  $40\text{ cm}^3$  مكعب من المنظف. أملا المنظف حتى علامتي  $15\text{ cm}^3$  أو  $25\text{ cm}^3$  في موزع المنظف وفقاً لإمتلاء الغسالة وأو درجة اتساخ الأطباق (1).



استخدم فقط في الغسالة المنظفات المنتجة خصيصاً للاستخدام في غسالات الأطباق.  
لا تستخدم مطلقاً سوائل الغسل. نوصي بعدم استخدام المنظفات التي تستخدم كلورين وفوسفات لأنها مضررة للبيئة.

**إضافة المنظف**

اظهر قسم "جدول البرامج" لتحديد الكمية الصحيحة المناسبة للبرنامج الذي تم اختياره.



إذا كانت الأطباق متراكمة لفترة طويلة وبها بقايا جافة، أملا الصندوق حتى  $5\text{ cm}^3$  أيضاً (2).



3. طعنلاب فظنملأ عزوم عاطغ قلغأ "تقطط".  
توصى عمسئي عاطغلأ لغذنے ماكحاب هيلع

في البرنامج المزودة بميزة الغسيل التحضيري ودرجة الحرارة العالية والتي قد يستخدم بها أفراد منظفة تأكيد من إحكام إغلاق غطاء موزع المنظف.



حتى يمكن الحصول على نتائج حصل وتجيف جيدة، فاحرص دائمًا على اتباع التعليمات الموضحة على عبوة المنظف.  
إذا كانت لديك أسلحة أخرى فنوصيك بالاتصال بالجهة المنتجة للمنظف.

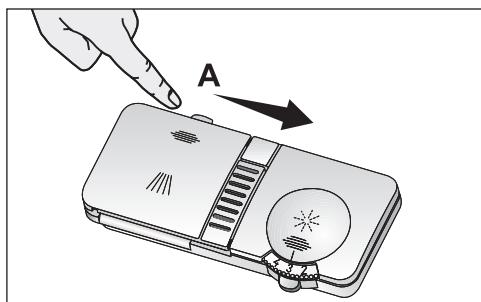


لا تضع مذيبات في موزع المنظف.  
حيث إن ذلك ينطوي على خطر الانفجار!

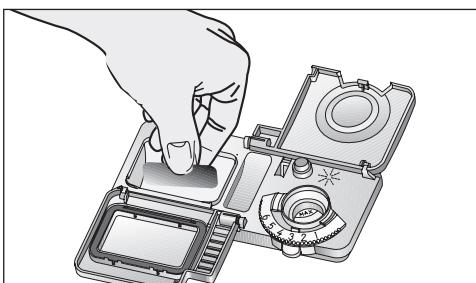


ضع المادة المنظفة في الوعاء الخاص بممواد التنظيف قبل تشغيل الغسالة مباشرةً كما هو موضح في الرسم أدناه.

1. حتفن يميلا ماجتاب ج لازماً لاعطضاً (A).  
فظنملأ عزوم عاطغ



2. لناسلا وأقوحسملا نم ابدي صوملا تبكملا عض.  
عزوملا في فظنملأ صارقاً وأ لجا



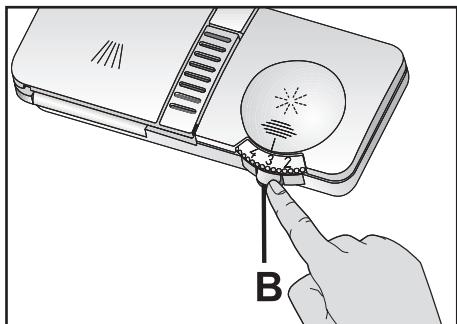
لـ عامل رسمى وتسهيل طبض دعأو مدخلستملا  
كـ صـ اـ خـ الـ عـ اـ مـ اـ دـ اـ دـ اـ رـ دـ صـ مـ تـ بـ سـ اـ نـ مـ تـ بـ جـ دـ لـ دـ .  
4. دـ عـ اـ سـ اـ بـ مـ صـ اـ خـ الـ عـ اـ مـ اـ دـ اـ دـ اـ دـ اـ لـ مـ عـ دـ مـ .  
فـ طـ شـ لـ

وفـاـ لـ مـ دـ يـلـ، يـنـبـغـيـ تـمـكـنـ مـؤـشـرـ  
الـ مـسـحـوـقـ وـأـوـ مـؤـشـرـ مـسـاعـدـ الشـطـفـ  
مـرـةـ أـخـرىـ فـيـ حـالـةـ تـعـطـيـلـهـمـاـ مـنـ قـبـلـ.

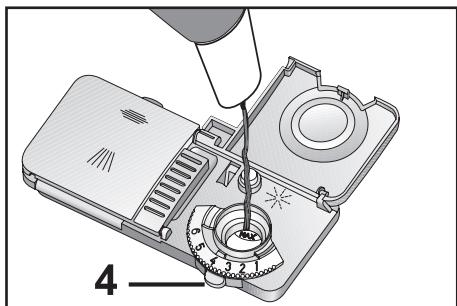
### مساعد الشطف

مساعد الشطف المستخدم في غسالات الأطباق هو مزيرج خاص مستخدم لزيادة كفاءة التجفيف ومنع الماء أو بقع الجير من التراكم فوق الأشياء المغسولة. ولهذا السبب يجب مراعاة وجود مساعد الشطف في صندوق مساعد الشطف واستخدام مساعدات الشطف المنتجة خصيصاً لغسالات الأطباق فقط.

1. طـ غـضـلـابـ فـطـشـلـاـ دـعـاسـمـ قـوـدـنـصـ عـاطـغـ جـتـفـاـ (B).  
لـ جـ لـازـمـاـ لـعـ



2. دـهـاـ "MAX"ـ وـتـسـمـىـ تـحـقـقـ وـدـنـصـاـ لـأـمـاـ  
ـيـ صـقـلـاـ.



استـخـدـمـ المسـاحـيقـ المنـظـفـةـ فـيـ البرـامـجـ  
الـقـصـيـرـةـ التـيـ لاـ تـوـجـدـ بـهـاـ مـيـزةـ الغـسـيلـ  
الـتـحـضـيرـيـ حـيـثـ إـنـ قـابـلـيـةـ ذـوبـانـهـ  
الـأـقـارـصـ المنـظـفـةـ تـغـيـرـ وـفـقاـ لـ درـجـةـ  
الـحرـارـةـ وـلـوقـتـ.

يمـكـنـ أـنـ يـتـسـبـبـ الاستـخـدـامـ المـفـرـطـ  
لـمـسـاحـيقـ التـنظـيفـ فـيـ عـدـمـ ذـوبـانـهـ  
بـالـكـاملـ، كـماـ يـمـكـنـ أـنـ يـتـسـبـبـ أـيـضاـ فـيـ  
حدـوثـ خـدوـشـ فـيـ الـأـوـانـيـ الزـاجـاجـيةـ.



### الأقراص المنظفة المجمعة

تحـتـويـ الأـقـارـصـ المـنـظـفـةـ المـجـمـعـةـ عـلـىـ تـأـثـيرـ تـعـيـمـ المـاءـ  
ـأـوـ مـسـاعـدـ الشـطـفـ بـالـإـضـافـةـ إـلـىـ تـأـثـيرـ الـمنظـفـ.ـ كـماـ  
يمـكـنـ أـيـضاـ لـيـعـضـ أـنـوـاعـ هـذـهـ الـمـنـظـفـاتـ أـنـ تـحـتـويـ عـلـىـ  
ـمـوـادـ كـيـمـيـاـئـيـةـ مـخـصـصـةـ لـغـسـيلـ مـثـلـ الـوـاـقـيـاتـ الـزـاجـاجـيـةـ  
ـوـالـمـصـنـوعـةـ مـنـ الصـلـبـ الـذـيـ لـيـصـدـأـ.

الأـقـارـصـ المـنـظـفـةـ المـجـمـعـةـ تـكـوـنـ مـتـوـفـرـةـ فـيـ جـرـعـاتـ  
ـ3ـ فـيـ 1ـ وـ5ـ فـيـ 1ـ وـالـكـلـ فـيـ 1ـ وـمـاـ إـلـىـ ذـلـكـ.ـ وـهـيـ  
ـتـعـمـلـ فـقـطـ بـحـسـبـ درـجـةـ عـسـرـ المـاءـ الـمـعـنـيـةـ.ـ يـجـبـ أـنـ  
ـتـنـمـ إـضـافـةـ مـادـةـ الـمـسـاـدـةـ عـلـىـ الشـطـفـ وـإـعادـةـ تـوـلـيدـ  
ـالـمـسـحـوـقـ.ـ اـرـجـعـ إـلـىـ الـتـعـلـيـمـاتـ الـمـوـضـحـةـ عـلـىـ عـبـوةـ  
ـالـمـنـظـفـ الـمـجـمـعـ لـلـتـحـقـقـ مـاـ إـذـاـ كـانـ مـنـاسـبـاـ مـلـىـ عـوـبةـ  
ـعـسـرـ المـاءـ الـمـورـدـ.

عـنـدـ استـخـدـمـ أـقـارـصـ التـنظـيفـ المـجـمـعـةـ  
ـفـاسـتـشـرـ جـهـةـ تـصـنـيـعـ مـادـةـ التـنـظـيفـ  
ـفـيـ حـالـةـ اـبـتـالـ الأـطـبـاقـ وـأـوـ فـيـ حـالـةـ  
ـمـلـاحـظـةـ بـقـعـ جـيـرـةـ وـخـاصـةـ عـلـىـ  
ـالـأـكـوابـ بـعـدـ اـنـتـهـاءـ بـرـنـامـجـ الغـسـيلـ.



يمـكـنـ الـحـصـولـ عـلـىـ أـفـضـلـ نـتـائـجـ غـسـيلـ  
ـبـغـسـالـاتـ الأـطـبـاقـ باـسـتـخـدـامـ الـمـوـادـ  
ـالـتـنـظـيفـ وـالـمـوـادـ الـمـسـاعـدـةـ فـيـ الشـطـفـ  
ـوـأـمـلـاحـ التـعـيـمـ الـمـائـيـةـ كـلـاـ عـلـىـ حـدـ.



عـنـدـمـاـ تـرـيـدـ أـنـ تـنـتـلـقـ إـلـىـ اـسـتـخـدـامـ مـسـحـوـقـ مـنـظـفـ أوـ  
ـسـائـلـ/ـجـلـ اوـ أـقـارـصـ مـنـظـفـ مـنـ مـنـظـفـ قـرـصـيـ مـجـمـعـ:  
1. دـعـاسـمـ قـوـدـنـصـ مـيـ قـوـدـنـصـ عـلـاتـمـاـ نـمـ دـكـاـ.  
فـطـشـلـاـ

2. لـمـعـاـوـ هـتـاجـرـدـ لـعـاـ لـعـ عـاـمـلـاـ رـسـعـ طـبـضـبـ مـقـ.  
ةـعـرـافـاـ قـرـودـ لـيـعـشـتـ لـعـ

3. لـيـلـ رـظـاـ،ـعـرـافـاـ لـيـسـغـلـاـ لـقـرـودـ عـاـمـهـتـاـ دـعـ.

غسالة الأطباق.  
وضع الأشياء الرفيعة والضيقة في الأقسام الوسطى  
من السلال اذا أمكن.

تُوجَد سُلْطَان مُنْفَصِّلَاتَان وَالَّتِي يَمْكُنُكُ فِيهَا وَضُعِيَّةُ  
الْأَطْبَاقِ فِي الْغَسَالَةِ، وَضُعِيَّةُ الْأَشْيَاءِ الْمُتَسَخَّةِ بِشَدَّةٍ  
وَالْكَبِيرَةِ فِي السَّلَةِ السَّفَلَيَّةِ، وَضُعِيَّةُ الْأَشْيَاءِ الصَّغِيرَةِ  
وَالرِّفِيقَةِ وَقَلِيلَةِ الْإِتَّسَاعِ فِي السَّلَةِ الْعَلَوَيَّةِ.

ضعف الأطباق الم gioفة مثل الأوعية والكؤوس  
الزجاجية والأواني مقلوبة في الغسالة. وبالتالي لا  
يمكن أن يتجمع الماء في التجاويف.

لمنع الإصابة المحتملة، ضع دائمًا الأطباق الحادة والمدببة مثل الشوك وسلاكيين الخبز... الخ مقلوبة بحيث تصبح أطرافها المدببة متوجهة لأسفل تكون أفقية على سلا، الأطبا



أخرج الأطباق الموجودة في السلة السفلية أولا ثم أخرج  
الأطباق الموجودة في السلة العلوية.

٤. اى لاع ايويه فطشنا دعاسم تيمك طبضه زاداً .

  - ٥. اى لاع عقده كاهنه تناك اذا . (4) ٦ و ١ نيه عضولاً
  - ٦. يو ستملا ضيفخت بجي ، ليسغنا دعبه قدئمطا متاوداً ، ديلاب له حسمه دعبه اقرز ايقيه كاهنه . تناك اذا
  - ٧. اى لاع طوبضم وهو . اضافياً يو ستملا ضيفخت بجيـه تيـضارـنـلاـعـنـصـمـلـاتـادـادـعـدـحـاكـ4ـعـضـولـاـ
  - ٨. ماـكـاحـارـهـمـلـاعـتـضـلـابـقـوـنـصـلـاـعـاطـقـلـاغـاـ . 4.

مسح أي بقايا لمساعد الشطف موجودة  
خارج الصندوق. سينتسب مساعد الشطف  
المسكون بطرق الخطأ في تكوين  
رغافي وهو اسيخلص من أداء الغسيل.



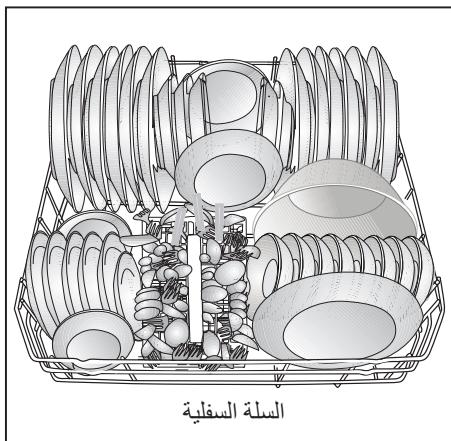
- لا تغسل مطلاً للأطباق المتسخة بتراب السجائر
- أو بقايا الشموع أو مواد التلبيع أو الصبغ أو المواد الكيميائية ... الخ في غسالات الأطباق.
- لا تغسل الأشياء المصنوعة من الحديد الممزوج بمعدن رخيص في غسالة الأطباق، حيث يمكن أن تتآكل أو تترك بقعًا على الأشياء الأخرى.
- لا تشغل السكاكين المزودة بمقاييس مصنوعة من الخشب أو العظم أو الأشياء الملصقة بغيراء أو الأشياء غير المقاومة للحرارة بالإضافة إلى الأووعية المطلية بالنحاس أو القصدير في غسالة الأطباق.

المطبوعة المزركشة على الأوانى الصينية بالإضافة إلى الأشياء المصنوعة من الألومنيوم والفضة قد يتغير أو يبهت لونها بعد الغسل في غسالة الأطباق تماماً كما يحدث لها عند غسلها باليد. كما قد يبهت لون بعض أنواع الزجاج الرقيق والكريستال بمراور الوقت. ونحن نوصى بشدة بمحضن أدوات المائدة المزمع شراءها ومعرفة ما إذا كانت مناسبة للغسل في غسالة الأطباق.

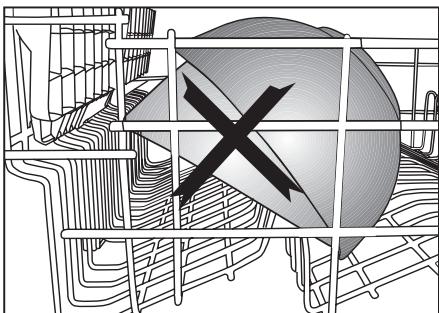


- وضع الأطباق في غسالة الأطباق يمكنك استخدام غسالة الأطباق بأفضل طريقة فيما يتعلق باستهلاك الطاقة وأداء الغسيل والتجفيف فقط إذا قمت بوضع الأطباق بالترتيب الصحيح.
- أمسح آية بقايا طعام صلبة موجودة على الأطباق (مثل العظام أو البندور... الخ) قبل وضعها في

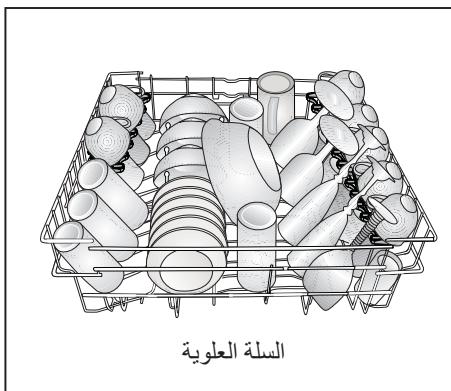
أمثلة على أماكن السلة البديلة



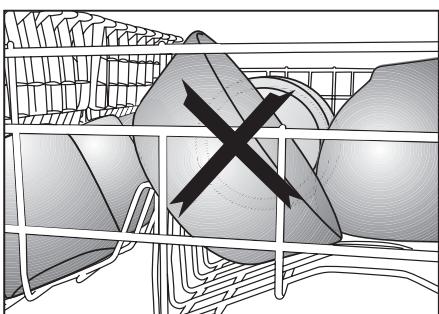
السلة السفلية



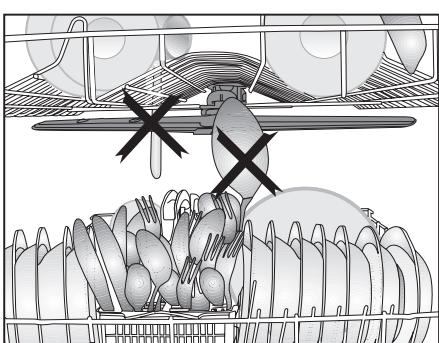
أماكن خطأ



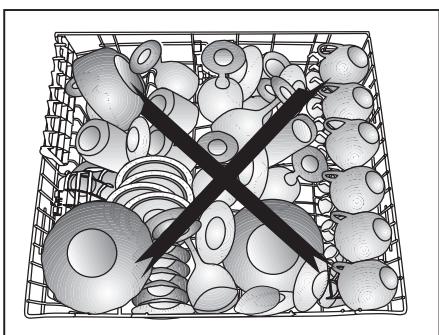
السلة العلوية



أماكن خطأ



أماكن خطأ



### سلة الفضيات

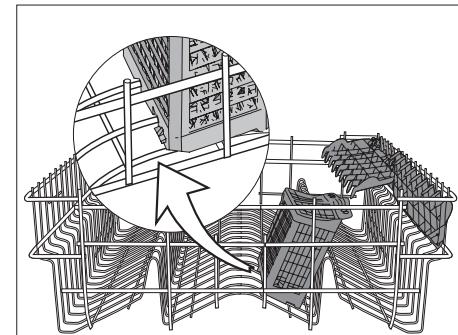
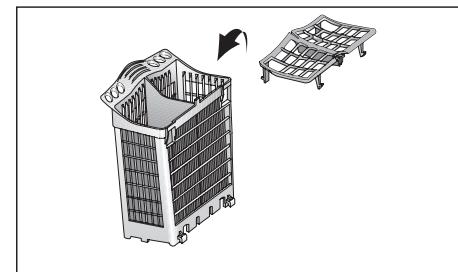
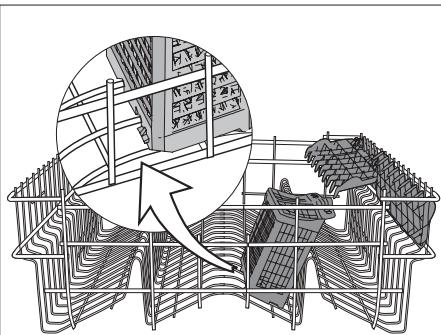
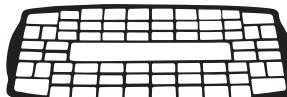
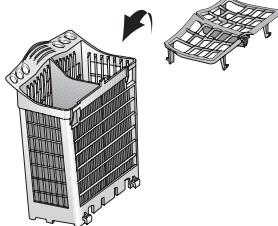
(حسب الموديل)

تم تصميم سلة الفضيات لغسيل أشياء مثل الملاعق  
والأسواك ... الخ بطريقة نظيفة.

### قطع سلة الفضيات

(حسب الموديل)

يمكنك وضع الأشواك والملاعق ... الخ في السلة العلوية  
بالقطعة الإضافية الموضحة في الشكل.



**أسلاك السلة السفلية القابلة للطي (6 قطع)**

(حسب الموديل)

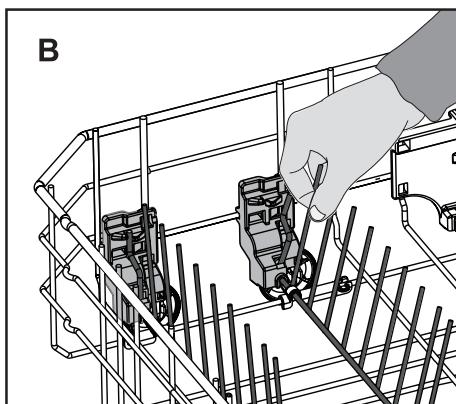
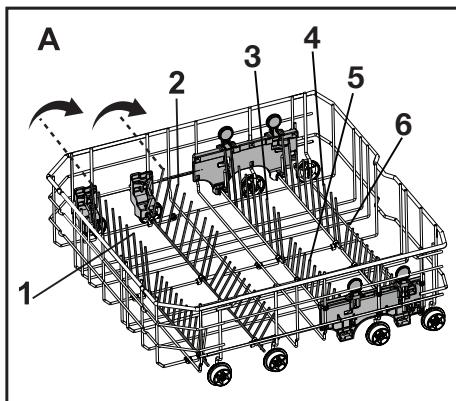
تفع قطع من الأسلاك القابلة للطي (A) في السلة السفلية من الآلة وهي مصممة لوضع قطع أكبر على نحو أسهل مثل أواني الطهي، وأواني التخزين، .. إلخ. يمكنك إتاحة مساحات أكبر بطي كل سلك على حدة أو جميعهم مرة واحدة.

لوضع الأسلاك القابلة للطي في وضع أفقي، اسحب الأسلاك من الوسط وادفعها في اتجاهات الأسهم (B) لتعود بالأسلاك إلى الوضع الرأسي، عليك فقط رفعها. ستثبت الأسلاك القابلة للطي في المزلاج مرة أخرى.

 إعادة الأسلاك إلى الوضع الأفقي

بامساكها من الأطراف قد يؤدي إلى التلوّث. وعلى ذلك، سيكون من المناسب

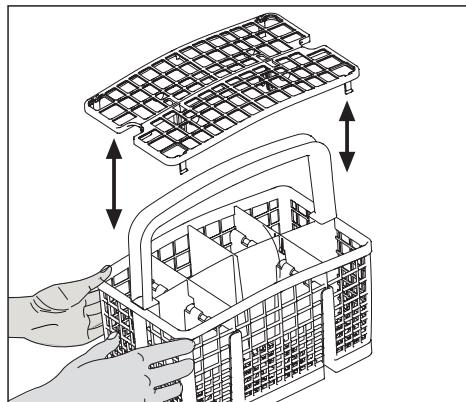
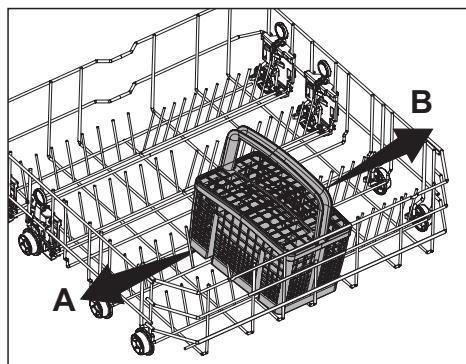
إمساكها من المنتصف لإعادتها إلى الوضع الأفقي أو الرأسي ودفعها في اتجاه الأسهم



### سلة أدوات المائدة

(حسب الموديل)

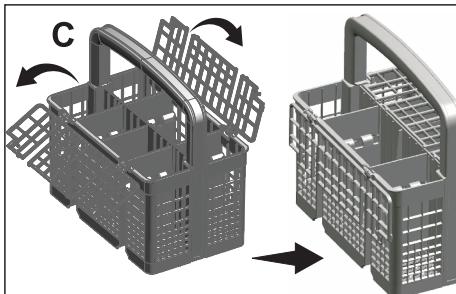
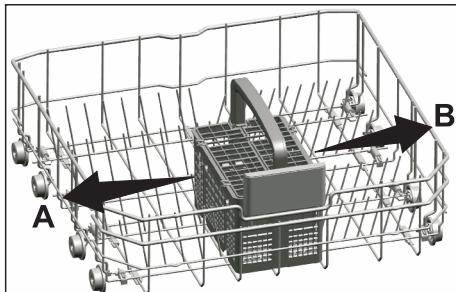
تم تصميم سلة أدوات المائدة لغسيل أطباقك مثل السكاكين الملحق والأسواك... إلخ بطريقة فعالة. نظرا لأن سلة الفضيات يمكن إخراجها (أ ، ب)، يمكن إيجاد مساحة أوسع أثناء وضع الأطباق في السلة السفلية هذا بالإضافة إلى وجود مساحة فارغة لوضع الأطباق ذات الأحجام المختلفة.



### سلة أدوات المائدة

(حسب الموديل)

تم تصميم سلة أدوات المائدة لغسيل أطباقك مثل السكاكين الملحق والأسواك... إلخ بطريقة فعالة. نظرا لأن سلة الفضيات يمكن إخراجها (أ ، ب)، يمكن إيجاد مساحة أوسع أثناء وضع الأطباق في السلة السفلية هذا بالإضافة إلى وجود مساحة فارغة لوضع الأطباق ذات الأحجام المختلفة.



**أسلاك السلة السفلية القابلة للطي****(4 قطع)**

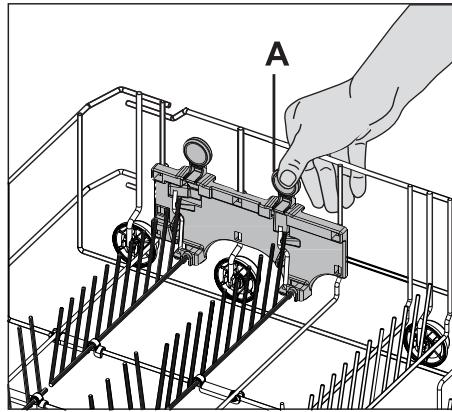
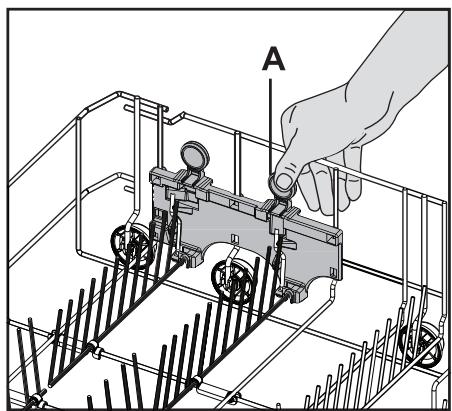
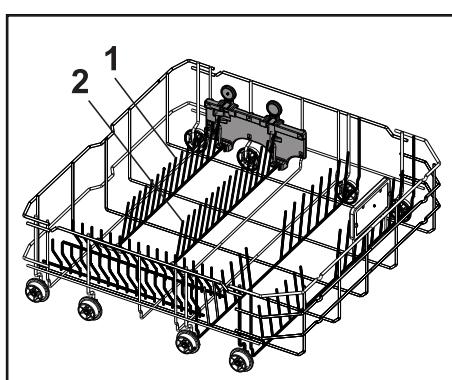
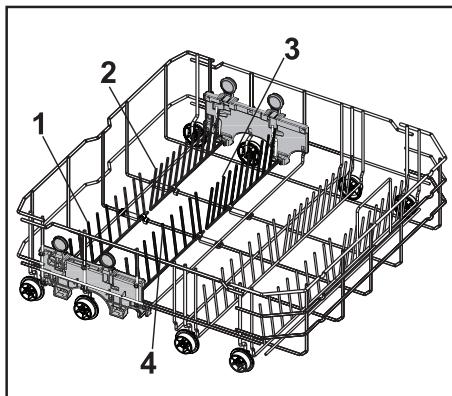
(حسب الموديل)

توجد 4 أسلاك قابلة للطي في السلة السفلية من الغسالة وقد تم تصميمها لسهولة وضع الأشياء الكبيرة مثل الأواني والأوعية... الخ (1,2,3,4). يمكنك إيجاد مساحات أكبر بطي كل سلك على حدة أو طي الأسلاك كلها مرة واحدة. ضع الأسلاك القابلة للطي أسفل بضغط على المزاج (أ).

**أسلاك السلة السفلية القابلة للطي****(2 قطعتان)**

(حسب الموديل)

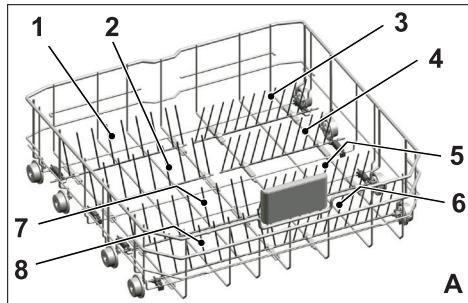
يوجد سلكان قابلين للطي في السلة السفلية من الغسالة وقد تم تصميمهما لسهولة وضع الأشياء الكبيرة مثل الأواني والأوعية... الخ (1,2). يمكنك إيجاد مساحات أكبر بطي كل سلك على حدة أو طي الأسلاك كلها مرة واحدة. ضع الأسلاك القابلة للطي أسفل بضغط على المزاج (أ).



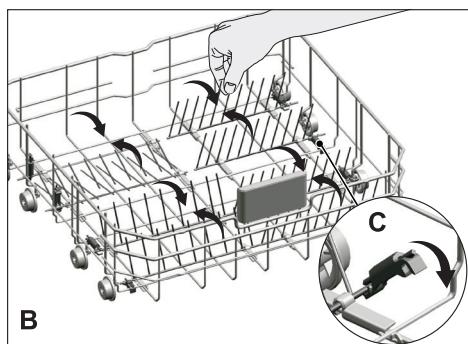
## أسنان السلة السفلية القابلة للطي

(حسب الموديل)

الأسنان السنة القابلة للطي (A) في السلة السفلية من الغسالة وقد تم تصميمها لسهولة وضع الأشياء الكبيرة مثل الأواني والأوعية ... الخ. يمكنك إيجاد مساحات أكبر بطي كل سن على حدة أو طي الأسلاك كلها مرة واحدة.



لوضع الأسنان القابلة للطي في وضع أفقى، اسحب الأسنان من الوسط وادفعها في اتجاهات الأسهم (B). لنعود بها إلى اتجاهات الأسهم (ب). لإعادة الأسنان إلى الوضع الرأسي، ارفعها لأعلى فقط. ستبثت الأسنان القابلة للطي في المزلاج مرة أخرى (C).



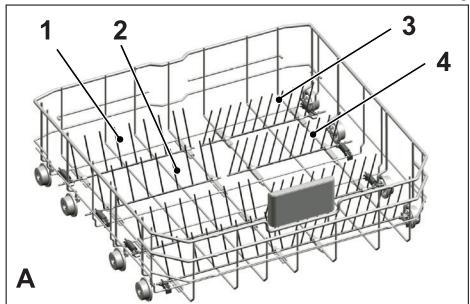
**إعادة الأسنان إلى الوضع الأفقي** بامساكها من الأطراف قد يؤدي إلى التوائفها. وعلى ذلك، سيكون من المناسب إمساكها من المنتصف لإعادتها إلى الوضع الأفقي أو الرأسي ودفعها في اتجاه الأسهم.



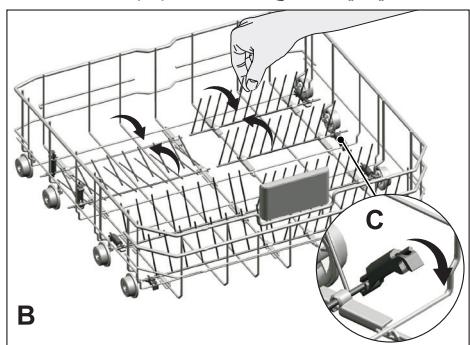
## أسنان السلة السفلية القابلة للطي

(حسب الموديل)

الأسنان السنة القابلة للطي (A) في السلة السفلية من الغسالة وقد تم تصميمها لسهولة وضع الأشياء الكبيرة مثل الأواني والأوعية ... الخ. يمكنك إيجاد مساحات أكبر بطي كل سن على حدة أو طي الأسلاك كلها مرة واحدة.



لوضع الأسنان القابلة للطي في وضع أفقى، اسحب الأسنان من الوسط وادفعها في اتجاهات الأسهم (B). لنعود بها إلى اتجاهات الأسهم (ب). لإعادة الأسنان إلى الوضع الرأسي، ارفعها لأعلى فقط. ستبثت الأسنان القابلة للطي في المزلاج مرة أخرى (C).



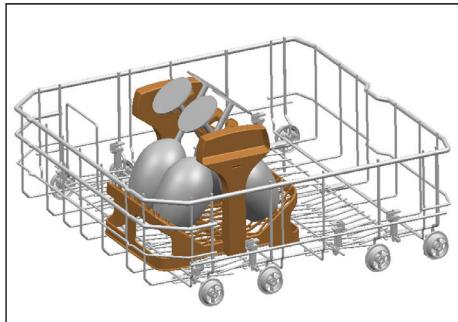
**إعادة الأسنان إلى الوضع الأفقي** بامساكها من الأطراف قد يؤدي إلى التوائفها. وعلى ذلك، سيكون من المناسب إمساكها من المنتصف لإعادتها إلى الوضع الأفقي أو الرأسي ودفعها في اتجاه الأسهم.



## SoftTouch Accessory

(حسب الموديل)

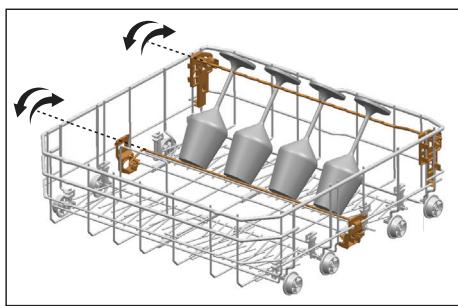
بفضل SoftTouch Accessory الموجود في السلة السفلية للجهاز يمكنك غسل الكؤوس الطويلة أو ذات الحجم الكبير بشكل سليم و آمن.



## Lower Basket Glass Holder

(حسب الموديل)

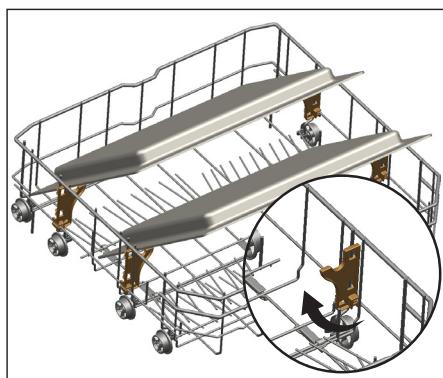
بفضل Lower Basket Glass Holder الموجود في السلة السفلية للجهاز يمكنك غسل الكؤوس الطويلة أو ذات الحجم الكبير بشكل سليم و آمن.



## ( Tray Wash) دعامات ( Tray Wash)

(حسب الموديل)

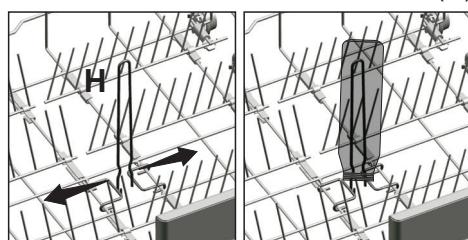
استخدام الدعامات لغسل الأطباق في أسفل السلة. راجع قسم الوظائف المساعدة للبرنامج المناسب واختيار الوظيفة.



## سلك زجاجات السلة السفلية

(حسب الموديل)

تم تصميم سلك الزجاجات لسهولة غسيل الأشياء الطويلة مثل الأكواب الطويلة. يمكن إخراج سلك الزجاجات من السلة في حالة عدم استخدامه بجذبه للخارج من الجانبين (H).



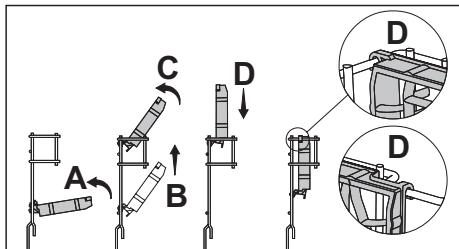
## رف السلة السفلية متعدد الأغراض / ضبط الارتفاع

(حسب الموديل)

توجد هذه الملحقات في السلة السفلية من الغسالة وتسمح بالغسيل السهل للقطع مثل الأكواب الإضافية أو المغارف الطويلة أو سكاكين الخبز.

لإغلاق الأرفف:

1. فرلاً يطبع (A).
2. إلى أعلى فرلاً لما (B).
3. يسار عضو يفرلاً عض (C).
4. نيناسلاً يفتحن فرلاً لما (D).

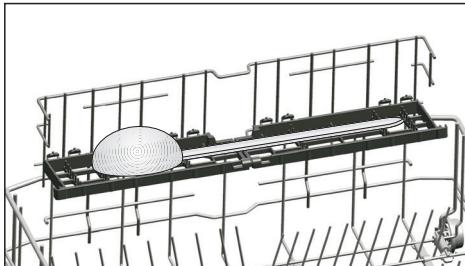
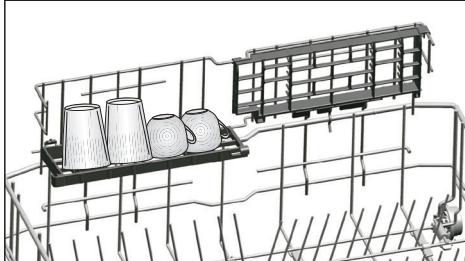
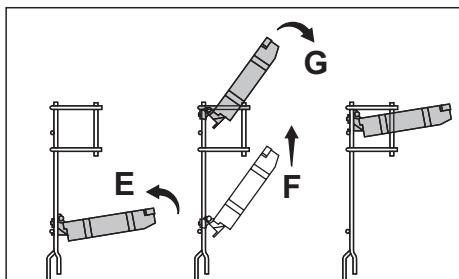


يمكنك أن تفتح الأرفف بنفس الخطوات  
بترتيب عكسي.



لضبط ارتفاع الأرفف:

1. فرلاً يطبع (E).
2. إلى أعلى فرلاً لما (F).
3. بولطملاً يوتسملاب فرلاً حتفا (G).



يمكنك أن تستخدم الأرفف بالشكل  
المطلوب من خلال تحريكها إلى وضع  
أعلى أو أسفل، أو أغلقها لإنشاء مساحة  
واسعة في السلة السفلية.



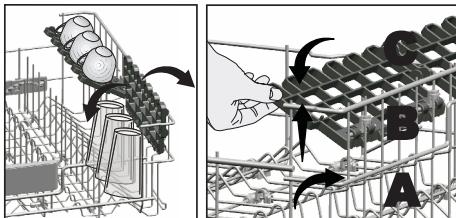
تأكد من أن المروحة لا تلمس الأطباق  
التي وضعتها على الأرفف.



## رف ضبط ارتفاع السلة العلوية

(حسب الموديل)

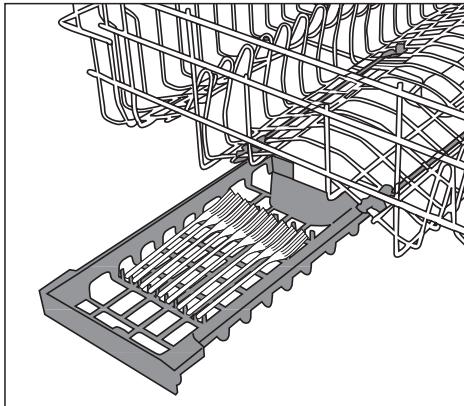
استخدم الأجزاء السفلية والعلوية الخاصة بأرفف ضبط الارتفاع في السلة العلوية للغسالة بمالتها لأسفل أو أعلى وفقاً لارتفاع الأكواب أو الكؤوس أو ... الخ. (أ، ب، ج).



## درج السلة العلوية

(حسب الموديل)

يمكنك وضع ملاعق حلوى إضافية بسهولة، وشوك وسكاكين صغيرة في الدرج المثبت بالسلة العلوية من الغسالة.

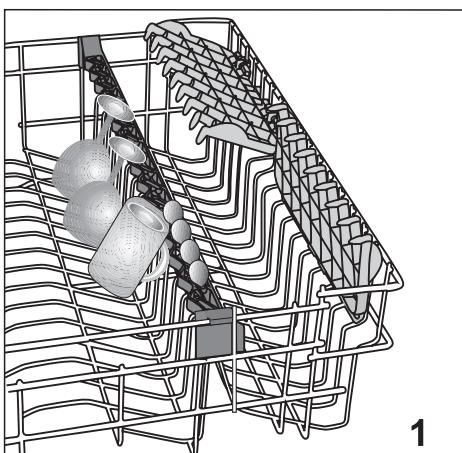


## قطع دعم زجاج السلة العلوية

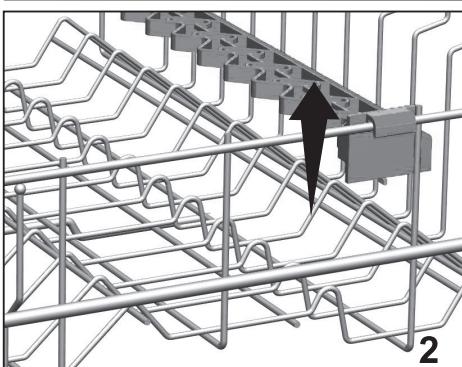
(حسب الموديل)

عند وضع أكواب طويلة أو أكواب الكحوليات، لا تضعها بحيث تكون مستندة على القطع الأخرى ولكن بحيث تكون مستندة على حافة السلة أو الرف (1). لا تضع الأكواب الطويلة بحيث مستندة على بعضها البعض. فقد تتحرك وتتلف أثناء الغسيل.

إذا أردت وضع القطع الضخمة في السلة العلوية، فقم بتحرير لسان قطعة حمل الأكواب عن سلك السلة العلوية الموصل بها . وبالتالي يمكنك الحصول على مساحة أوسع.



1

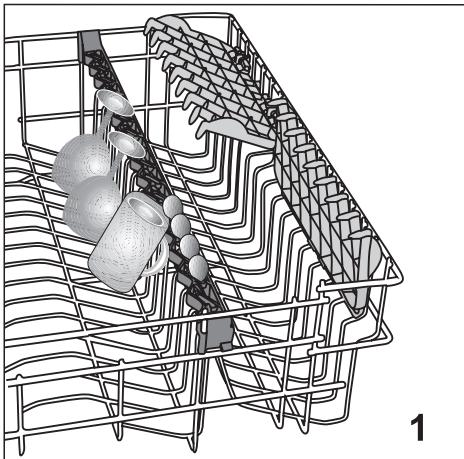


2

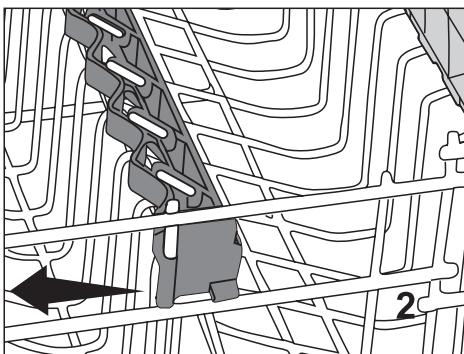
## قطع دعم زجاج السلة العلوية (حسب الموديل)

عند وضع أكواب طويلة أو أكواب الكحوليات، لا تضعها بحيث تكون مستندة على القطع الأخرى ولكن بحيث تكون مستندة على حافة السلة أو الرف (1). لا تضع الأكواب الطويلة بحيث مستندة على بعضها البعض. فقد تتحرك وتتلف أثناء الغسيل.

إذا أردت وضع القطع الضخمة في السلة العلوية، فقم بتحرير لسان قطعة حمل الأكواب عن سلك السلة العلوية الموصل بها . وبالتالي يمكنك الحصول على مساحة أوسع.



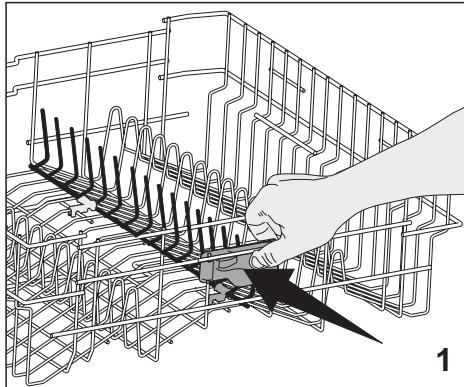
1



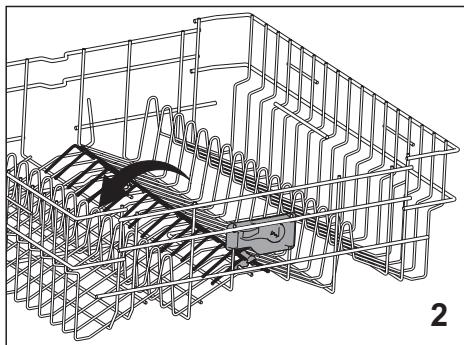
2

## أسلاك السلة العلوية القابلة للطي (حسب الموديل)

لوضع أسلاك السلة العلوية القابلة للطي في الوضع الأفقي، اضغط على المزلاج (1). ضع أطباق أكبر على المساحة التي تم إيجادها (2) لإعادة الأسلاك إلى الوضع الرأسي، ارفعها لأعلى فقط.



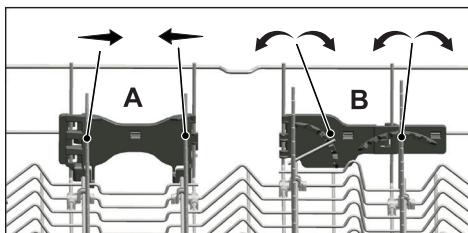
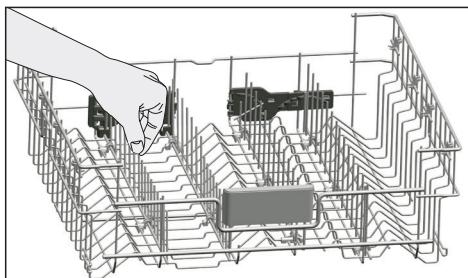
1



2

## أسنان السلة العلوية القابلة للطي (حسب الموديل)

توجد أسنان قابلة للطي في السلة العلوية للغسالة يمكنها طيها لأسفل عندما تحتاج مساحة أوسع لأطباق أكبر. في السلة العلوية يوجد نوعان من الأسنان القابلة للطي، منها النظام المسطح بالكامل (A) والنظام المسطح جزئياً (B). لتحويل الأسنان القابلة للطي إلى وضع أفقى، ادفع الأسنان في اتجاه السهم بامساكها من المنتصف. ضع أطباق أكبر على المساحة التي تم إيجادها. لإعادة الأسنان إلى الوضع الرأسى، ارفعها لأعلى فقط. الأسنان القابلة للطي سوف تبرز عند ذلك في اللسان مرة أخرى.



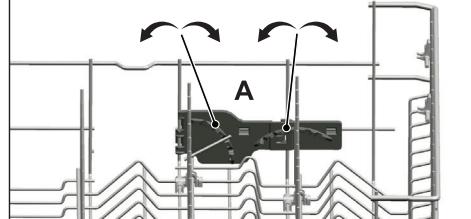
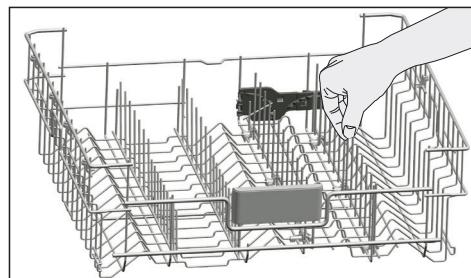
إمساك الأسنان من أطرافها لوضعها في الوضع المسطح قد يؤدي إلى التواء الأسنان. لذلك السبب، فمن المناسب إمساك الأسنان من المنتصف ودفعها في اتجاه السهم لنفعها إلى الوضع المسطح أو الرأسى.



## أسنان السلة العلوية القابلة للطي (حسب الموديل)

السلة العلوية للغسالة مزودة بأسنان بنظام طى تدريجى (A) يمكن طيها لأسفل عندما تحتاج مساحة أوسع لأطباق أكبر.

لوضع الأسنان القابلة للطي في وضع أفقى، اسحب الأسنان من الوسط وادفعها في اتجاهات الأسمم لتعود بها إلى اتجاهات الأسمم. ضع أطباق أكبر على المساحة التي تم إيجادها. لإعادة الأسنان إلى الوضع الرأسى، ارفعها لأعلى فقط. سنتثبت الأسنان القابلة للطي في المزلاج مرة أخرى.



إعادة الأسنان إلى الوضع الأفقى بامساكها من الأطراف قد يؤدي إلى التواءها. وعلى ذلك، سيكون من المناسب إمساكها من المنتصف لإعادتها إلى الوضع الأفقى أو الرأسى ودفعها في اتجاه السهم.



## ضبط الارتفاع والسلة فارغة

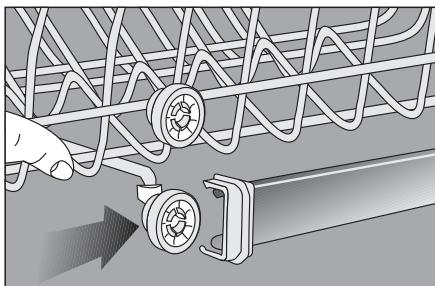
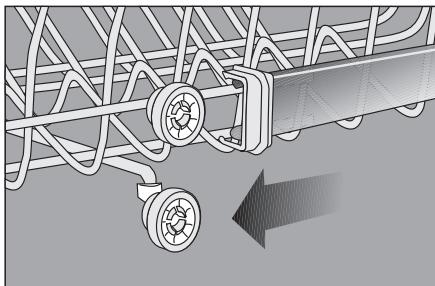
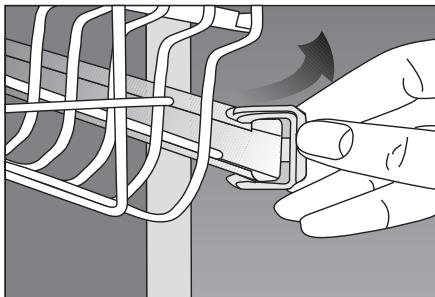
(حسب الموديل)

في هذا الطراز، يمكن تغيير ارتفاع السلة العلوية باستخدام البكرات المركبة على ارتفاعين مختلفين.

حرر المزلجين الموجودين على جانبي المسارين الأيمن والأيسر للسلة العلوية بجنبهما للأمام اسحب السلة للخارج تماماً.

ضع السلة في مكانها في المسارين بالارتفاع المطلوب

ادفع المزلجين في المكان الصحيح.



## ضبط ارتفاع السلة العلوية

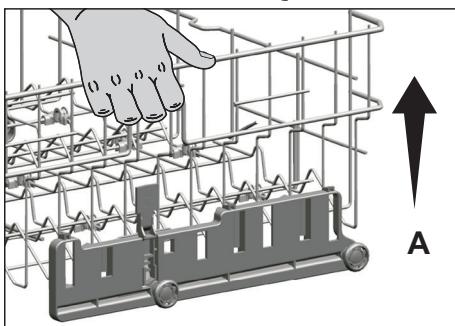
(حسب الموديل)

تم تصميم آلية ضبط السلة الموجودة بالسلة العلوية المحملة للغسالة لكي تسمح بإيجاد مساحات أوسع في الجزء العلوي أو السفلي للغسالة حسب الحاجة بضبط ارتفاع السلة المحملة لأعلى أو لأسفل.

لرفع السلة:

أمسك أحد سلاكي السلة العلوية (الأيسر أو الأيمن) وارفعه لأعلى (أ).

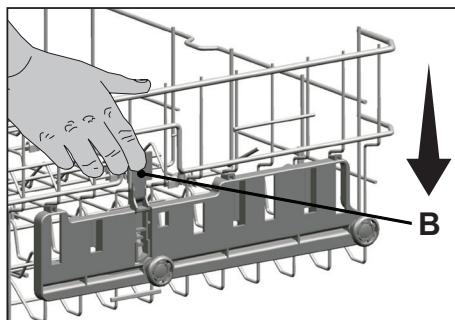
كرر نفس الخطوة لرفع الجانب الآخر من السلة.



تأكد أن كلا جانبي آلية ضبط ارتفاع السلة المحملة لهما نفس المستوى (لأسفل أو لأعلى).

لخفض السلة:

اضغط على المزلاج الموجود على آلية ضبط ارتفاع السلة المحملة (الأيمن أو الأيسر) لخفض السلة (ب).



كرر نفس الخطوة لخفض الجانب الآخر من السلة.

تأكد أن كلا جانبي آلية ضبط ارتفاع السلة المحملة لهما نفس المستوى (لأسفل أو لأعلى).

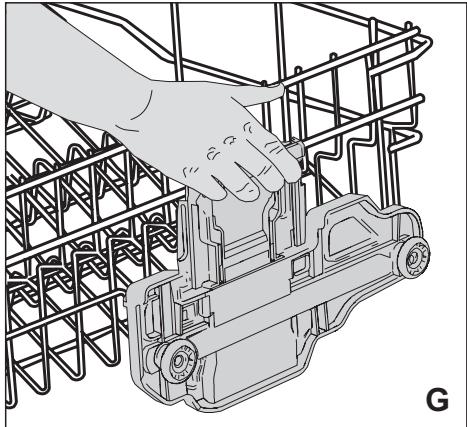
## ضبط ارتفاع السلة العلوية المحملة

(حسب الموديل)

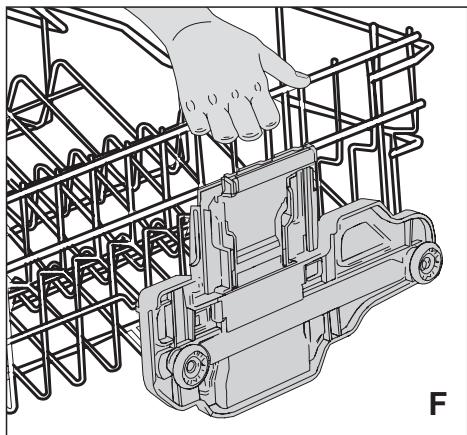
تم تصميم آلية ضبط السلة الموجودة بالسلة العلوية للغسالة لكي تسمح بإيجاد مساحات أوسع في الجزء العلوي أو السفلي للغسالة حسب الحاجة بضبط ارتفاع السلة المحملة لأعلى أو لأسفل بدون إخراجها من الغسالة.

لرفع السلة:

1. (نميلاً وأرسيلياً) تبولعاً تقلسلا يكلس دحا لسماء (أ) لعلأا معفراو.



G



F

2. بقلسلا نه رخلأا بناجلا عفرلأا قوطخلا سقد ررك
3. امهلأ تقلسلا عافترا طبض تبليأ يبناج لاكن دكأت (لعلأا وأ لفسلا) يوتسملا سقد

: تقلسلا ض فخا

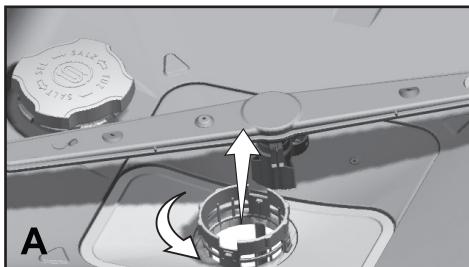
1. طبض تبليأ لع دوجوملا ج لازملا لع طغضنا تقلسلا ض فخا (رسيلياً و نميلاً) تقلسلا عافترا (ب).

2. بقلسلا نه رخلأا بناجلا ض فخا قوطخلا سقد ررك
3. امهلأ تقلسلا عافترا طبض تبليأ يبناج لاكن دكأت (لعلأا وأ لفسلا) يوتسملا سقد

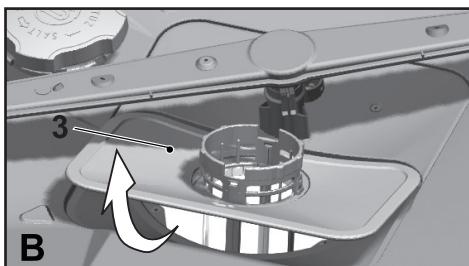
### تنظيف الفلاتر

قم بتنظيف الفلاتر مرة واحدة كل أسبوع على الأقل لكل غسالة بكفاءة. تتحقق إذا كانت هناك بقايا طعام في الفلاتر. إذا كانت هناك بقايا طعام في الفلاتر، فاخرجهما ونظفها جيداً تحت ماء جار.

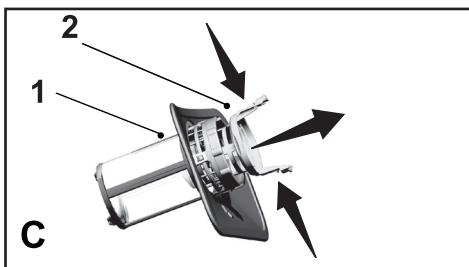
- داوماً رتّلوا (1) بعثّيّدلا داوملا رتّلأا ريوّدتبه مه جرا خلا هبّذجاو تاعاسلا براقعه سكع (2) بعثّيّدلا (أ) هنّاكه نم.



- هنّاكه نم (3) ي كيسلا بلا / يندعملا رتّلأا بحسا (ج).



- جرخأو بعثّيّدلا داوملا رتّلأا بنياسلا لىع طغضنا (ب) هنّاكه نم بعثّيّدلا داوملا رتّلأا.



إذا تم تنظيف الغسالة بانتظام فسيمتد عمرها الافتراضي ويقل عدد المشكلات التي تظهر بشكل متكرر.

افصل المنتج عن التيار الكهربائي وأغلق الصنبور قبل القيام بإجراءات التنظيف.



لا تستخدم مواد كاشطة للتنظيف.



قم بتنظيف الفلاتر والمراوح مرة كل أسبوع على الأقل ضماناً لكافأة عمل الغسالة.



### تنظيف السطح الخارجي للغسالة

قم بتنظيف السطح الخارجي وجوانات باب الغسالة بمادة تنظيف وقطعة قماش مبللة. نظف لوحة التحكم فقط بقطعة قماش مبللة.

### تنظيف الجزء الداخلي للغسالة

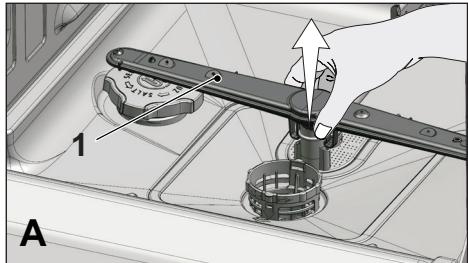
- نظف الجزء الداخلي من الغسالة والخزان عن طريق تشغيل برنامج الغسيل التحضيري بدون استخدام منظف أو عن طريق برنامج غسيل طوبل مع استخدام منظف حسب درجة الاتساخ. إذا بقي الماء في الغسالة، فقم بصرف الماء من خلال القيام بالإجراءات المذكورة في موضوع "الغاء البرنامج". إذا تعذر صرف الماء، فقم بتنظيف أي رواسب متبقية ومتراكمة في قاع الغسالة حيث إنها تعيق مسار الماء.

## تنظيف المراوح

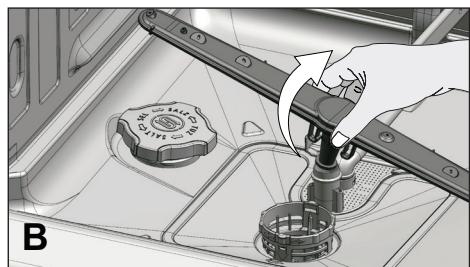
قم بتنظيف المراوح مرة واحدة كل أسبوع على الأقل  
لكل تعمل الغسالة بكفاءة.

### المروحة السفلية

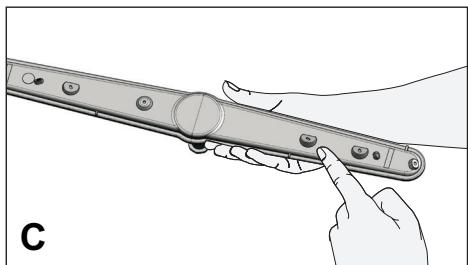
تأكد إذا ما كانت الفتحات الموجودة في المروحة السفلية  
(1) مسدودة، إذا كانت مسدودة، فقم بتنظيف. اجنب  
المروحة السفلية لأعلى لإخراجها (أ ، ب).



A



B



C

4. تطساورد روبنصلأا عام تحدت مثلاً رتلقا فظن  
فأشرف.

5. ي كيتسلا بلا / يندعملا رتلقا بيكرت دعا

6. يقيقلما داوملا رتلق في فتشخنا داوملا رتلق عض  
رتلرقدا. جيخص لكتشل هنلأك في معصو نم دكأ  
عمسى تح ئاعسلا بيراقع ماجتاب فتشخنا داوملا  
"مقطقق" توصد.

لا تشغّل الغسالة بدون فلتر.

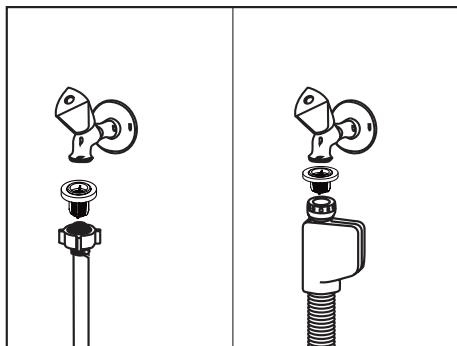
يبودي تركيب الفلاتر بشكل خطأ إلى  
تخفيض كفاءة الغسيل.

## تنظيف فلتر الخرطوم

إن الأضرار التي تلحق بالغسالة والتي قد تنتج عن  
ملوثات صادرة من مصدر المياه المحلي أو تركيب  
الماء الخاص بك (مثل الرمال أو الأنتربي أو الصدأ  
... الخ) يمكن تجنبها بواسطة الفلاتر المركبة على  
خرطوم منفذ المياه. تأكد من أن الفلتر والخرطوم يتم  
تنظيفهما بشكل منتظم وقم بتنظيفها إذا لزم الأمر.

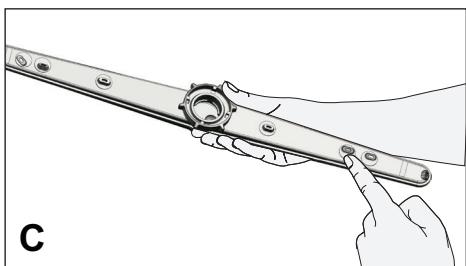
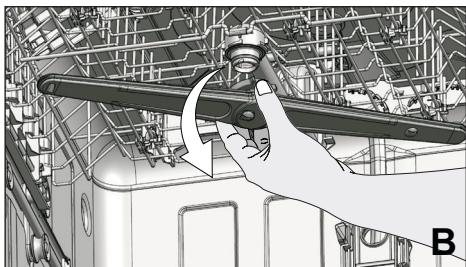
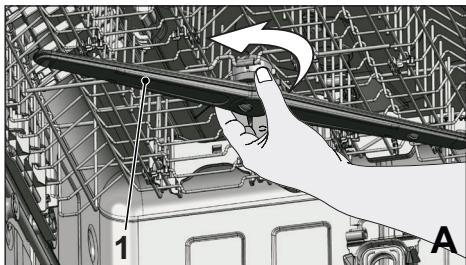
1. موطر خلا عزناو مايلما روبنصل لغا
2. راج عام تحدت هفظنو رتلقا جرخا
3. موطر خلاب هنلأك في مقيظنة مت يذلا رتلقا عض
4. روبنصلأا في موطر خلا بيكرت دعا

(حسب بعض الطراز)



## المروحة العلوية

تأكد إذا ما كانت الفتحات الموجودة في المروحة العلوية (1) مسدودة، إذا كانت مسدودة، فقم بتنظيف. قم بتدوير الصاملة لليسار لإخراج المروحة العلوية (أ ، ب). تأكد من أن الصاملة مُحكمة جيدا عند تركيب المروحة العلوية.



**الغسالة لا تعمل.**

- كابل التيار منزوع من مصدر التيار الكهربائي. <>> تحقق من أن كابل التيار الكهربائي متصل بالتيار الكهربائي.
- المنصهر محترق. <>> افحص المنصهر الموجود في المنزل.
- المياه مقطوعة. <>> تأكّد من أن صنبور منفذ المياه مفتوحاً.
- باب الغسالة مفتوحاً. <>> تأكّد من إغلاق باب الغسالة.
- لم يتم الضغط على زر التشغيل / إيقاف التشغيل. <>> تأكّد من أنك قد قمت بتشغيل الغسالة بالضغط على زر التشغيل / إيقاف التشغيل.

**الأطباق المغسولة ليست نظيفة**

- لم يتم وضع الأطباق في مكانها الصحيح في الغسالة. <>> قم بتحميل الأطباق كما هو وارد في دليل المستخدم.
- البرنامج الذي تم اختياره غير مناسب. <>> اختار برنامجاً ذا درجة حرارة أعلى و وقت غسيل أطول.
- المراوح لا تدور. <>> قبل بدء تشغيل البرنامج، تأكّد من أن المراوح العلوية والسفليّة تدور بحرية عن طريق تدويرها باليدي.
- فتحات المروحة مسدودة. <>> قد تكون فتحات المروحتين العلوية والسفليّة مسدودة بقايا طعام مثل بذور الليمون. قم بتنظيف المراوح كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".
- الفلتر مسدودة. <>> تأكّد من أن نظام الفلتر نظيفاً. قم بتنظيف نظام الفلتر كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".
- تم تركيب الفلتر بشكل خطأ. <>> افحص نظام الفلتر للتأكد من تركيبه بشكل صحيح.
- تم تحويلها للسلال بشكل زائد. <>> لا تزيد حمولة السلال عن طاقتها.
- المنظف مخزن في ظروف غير مناسبة. <>> إذا كنت تستخدم منظفاً مسحوقاً، فلا تخزنه في أماكن رطبة بعد فتح عبوته. أحفظه في علبة مغلقة، إن أمكن. ولسهولة التخزين، نوصي باستخدام أقراص التنظيف.
- المنظف غير كافٍ. <>> إذا كنت تستخدم منظفاً مسحوقاً فقم بضبط كمية المنظف وفقاً لدرجة اتساخ الأطباق وأو تعرifات البرنامج. نوصي باستخدام منظفات حبوب للحصول على أفضل النتائج.
- مساعد الشطف غير كافٍ. <>> افحص مؤشر مساعد الشطف وأضف مساعد الشطف إذا كان ضروريًا. قم بزيادة إعداد مساعد الشطف إذا كانت هناك كمية كافية من مساعد الشطف في الغسالة.
- غطاء موزع المنظف مفتوح. <>> تأكّد دائمًا من أن غطاء موزع المنظف مغلق بإحكام بعد كل مرّة تملئه فيها بالمنظف.

**الأطباق ليست جافة في نهاية الدورة.**

- لم يتم وضع الأطباق في مكانها الصحيح في الغسالة. <>> ضع الأطباق بطريقة بحيث لا تترافق المياه داخلها.
- مساعد الشطف غير كافٍ. <>> افحص مؤشر مساعد الشطف وأضف مساعد الشطف إذا كان ضروريًا. قم بزيادة إعداد مساعد الشطف إذا كانت هناك كمية كافية من مساعد الشطف في الغسالة.
- تم تحميل الغسالة مباشرةً بعد انتهاء البرنامج. <>> لا تفرغ الغسالة بعد اكمال غسيل الأطباق مباشرةً. قم بفتح الباب قليلاً وانتظر حتى يتم تفريغ البخار الداخلي لفترة. قم بإغراق الأطباق بعد أن تبرد القطع إلى مستوى قابل للمس. ابدأ عملية تفريغ الغسالة من السلة السفلية. وبالتالي، يمكن تجنب تساقط المياه المتبقية على قطعة ما في السلة العلوية على قطعة ما في السلة السفلية.
- البرنامج الذي تم اختياره غير مناسب. <>> نظرًا لأن درجة حرارة الشطف تكون منخفضة في البرامج ذات الدورة القصيرة، فإن جودة التجفيف ستقل. قم باختيار برامج ذات دورات أطول للحصول على نتائج أفضل للتجفيف.
- تنخفض جودة أسطح أدوات المطبخ. <>> يتعدّر الحصول على نتائج الغسيل المطلوبة في أدوات المطبخ التي انخفضت جودة أسطحها وليس من المناسب أن تستخدم هذه الأدوات بسبب بعض الاعتبارات الصحية. كما أن الماء لا يمكن أن يتدفق بسهولة على الأسطح التي انخفضت جودتها. لا يوصى بغسل أدوات المطبخ تلك في غسالة الأطباق.



من الطبيعي أن تكون بعض الشكاوى بشأن أدوات المطبخ المصنوعة من التفون. وهذا الأمر يتعلق بتراكيب التلفون. ونظراً لاختلاف درجات شد الأسطح التفون والماء، فستبقى قطرات الماء كنوع من الجريبات على أسطح التلفون.

### شاي، قهوة أو أحمر شفاه بقع ملتصقة على الأطباق.

- البرنامج الذي تم اختياره غير مناسب. <>> اختبر برنامجاً ذا درجة حرارة أعلى ووقت غسل أطول.
- تتفض جودة أسطح أدوات المطبخ. <>> قد لا يتم تنظيف بقع الشاي والقهوة أو الأنواع الأخرى من الصبغ في الغسالة عندما تكون قد تغلغلت عبر الأسطح. يتعدى الحصول على نتائج الغسيل المطلوبة في أدوات المطبخ التي انخفضت جودة أسطحها وليس من المناسب أن تستخدم هذه الأدوات بسبب بعض الاعتبارات الصحية. لا يوصي بغسل أدوات المطبخ تلك في غسالة الأطباق.
- المنظف مخزن في ظروف غير مناسبة. <>> إذا كنت تستخدم منظفاً مسحوقاً، فلا تخزنه في أماكن رطبة بعد فتح عبوته. أحفظه في علبة مغلقة، إن أمكن. ولسهولة التخزين، نوصي باستخدام أقراص التنظيف.

### وجود بقايا كلسية على الأطباق وتكتسب الأواني الزجاجية لوناً غامقاً.

- مساعد الشطف غير كافٍ. <>> افحص مؤشر مساعد الشطف وأضف مساعد الشطف إذا كان ضرورياً. قم بزيادة إعداد مساعد الشطف إذا كانت هناك كمية كافية من مساعد الشطف في الغسالة.
- إعداد درجة عسر الماء منخفض أو كمية المسحوق ليست كافية <>> قم بقياس درجة عسر الماء من مصدر إمداد المياه بشكل صحيح وافحص إعداد درجة عسر الماء.
- تسرب المسحوق. <>> يجب مراعاة لا ينسكب المسحوق خول فتح تعينة المسحوق أثناء إضافته المسحوق. تأكد دائماً من أن غطاء صندوق المسحوق مغلق بإحكام بعد كل مرة تملئه فيها بالمسحوق. قم بتشغيل برنامج الغسيل التحضيري لتنظيف المسحوق داخل الغسالة. نظراً لأن حبيبات المسحوق التي تتخلل تحت الغطاء ستذوب أثناء الغسيل التحضيري، وهو الأمر الذي يتسبب في فك الغطاء، لذا يجب أن تتحقق من الغطاء مرة أخرى بعد انتهاء البرنامج.

### توجد رائحة مختلفة في الغسالة.



يوجد لغسالة الأطباق الجديدة رائحة مميزة. فسوف تنتلاشى بعد مرتين غسيل.

- الفلتر مسدودة. <>> تأكد من أن نظام الفلتر نظيفاً. قم بتنظيف نظام الفلتر كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".
- يتم الاحتفاظ بالأطباق المتسخة في غسالة الأطباق لمدة 2 – 3 أيام. <>> إذا لم تعتزم بده تشغيل الغسالة مباشرة بعد وضع الأطباق فيها، فاخذ البقايا الموجودة على الأطباق وقم بتشغيل برنامج الغسيل التحضيري بدون إضافة منظف لمدة 2 يومين. في مثل هذه الحالات، لا تتعلق باب الغسالة تماماً لتجنب تراكم الروائح في الغسالة. كما يمكن أيضاً استخدام مزيجات الروائح التجارية أو منظفات الغسالة.

### تراكم الصدأ أو بهتان اللون أو تدهور جودة أسطح الأطباق.

- تسرب المسحوق. <>> قد يتسبب المسحوق في تدهور أو أكسدة الأسطح المعدنية. يجب مراعاة لا ينسكب المسحوق خول فتح تعينة المسحوق أثناء إضافته المسحوق. تأكد دائماً من أن غطاء صندوق المسحوق مغلق بإحكام بعد كل مرة تملئه فيها بالمسحوق. قم بتشغيل برنامج الغسيل التحضيري لتنظيف المسحوق داخل الغسالة. نظراً لأن حبيبات المسحوق التي تتخلل تحت الغطاء ستذوب أثناء الغسيل التحضيري، وهو الأمر الذي يتسبب في فك الغطاء، لذا يجب أن تتحقق من الغطاء مرة أخرى بعد انتهاء البرنامج.
- بقايا الطعام الملحة تظل على الأطباق لفترة طويلة. <>> إذا تم الاحتفاظ بالفضيات المتسخة بمثل هذه الأطعمة في الغسالة، فيجب إزالته الأوساخ بواسطة الغسيل التحضيري أو يجب غسل الأطباق وعدم الاحتفاظ بها.
- لم يتم تأريض التركيب الكهربائي. <>> تتحقق إذا كانت الغسالة موصولة سلك التأثير. وإلا فإن الكهرباء الاستثنائية التي تنشأ في الغسالة قد تتسبب في إحداث خدوشاً ومنحنيات على الأسطح المعدنية مختلفة وراءها بعض

- المسام وهو الأمر الذي يتسبب في إزالة الطبقة الواقية على الأسطح وتتسبّب في بهتان اللون.
- تم استخدام منظفات شديدة مثل المبيضات. <>> تختلف الطبقة الواقية الموجودة على الأسطح المعدنية وتتفّق فعاليتها بمرور الوقت عندما تختفي بمنظفات مثل المبيضات. لا تغسل الأطباق بالمبيضات.
- الأشياء المعدنية وخاصة مثل السكاكين المستخدمة لأغراض غير تلك المخصصة لها. <>> قد تتفّق الطبقة الواقية لحاف السكاكين عندما يتم استخدامها لأغراض أخرى مثل فتح العلب. لا تستخدم أدوات المطبخ المعدنية في استخدامات غير تلك المخصصة لها.
- الفضيات المصنوعة من صلب مقاوم للصدأ (رديء). <>> حيث يتعرّض تجنب وفou تأكيل تلك الأدوات، لذا يجب عدم غسلها في غسالات الأطباق.
- أدوات المطبخ المتأكلة بالفعل تم غسلها في غسالة الأطباق. <>> يمكن أن ينتقل الصدأ المترافق على أداة ما إلى أسطح أخرى مصنوعة من الصلب المقاوم للصدأ ويتسرب في تأكلها أيضاً الأشياء التي لا يجب غسلها في غسالة الأطباق.

### يحق المنظف في موزع المنظف .

- موزع المنظف كان مبتلاً أثناء إضافة المنظف. <>> تأكيد أن موزع المنظف مجفف تماماً قبل منه بالمنظف.
- تمت إضافة المنظف بفترّة طويلة قبل بدء عملية الغسيل. <>> يجب إضافة المنظف بفترّة قصيرة قبل بدء عملية الغسيل.
- تجنب فتح غطاء موزع المنظف أثناء الغسيل. <>> ضع الأطباق بطريقة بحيث تمنع فتح غطاء موزع المنظف وتسرّب المياه داخل الغسالة من المراوح.
- المنظف مخزن في ظروف غير مناسبة. <>> إذا كنت تستخدم منظفاً مسحوقاً، فلا تخزنه في أماكن رطبة بعد فتح عبوته. أحفظه في علبة مغلقة، إن أمكن. ولسهولة التخزين، نوصي باستخدام أقراص التنظيف.
- فتحات المروحة مسدودة. <>> قد تكون فتحات المروحتين العلوية والسفلى مسدودة ببقايا طعام مثل بذور الليمون. قم بتنظيف المروحة كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".

### الرسومات والزخرفة الموجودة على سطح أدوات المطبخ تزول .

ان الأكواب أو الخزف المزخرف غير مناسبين للغسيل في غسالة الأطباق. كما لا يوصى مصنوعات الآنية الزجاجية والخزفية بغسل هذه الأشياء في غسالات الأطباق أيضاً.



### وجود خدوش بالأطباق

يجب عدم غسل أدوات المطبخ المصنوعة من الألمنيوم في غسالات الأطباق.



- تسرب المسحوق. <>> يجب مراعاة لا ينسكب المسحوق خول فتح تعبئة المسحوق أثناء إضافته المسحوق. يمكن أن يتسبّب المسحوق المسكوب في إحداث خدوش بالأطباق. تأكيد دائمًا من أن غطاء صندوق المسحوق مغلق بإحكام بعد كل مرة تملئ فيها بالمسحوق. قم بتشغيل برنامج الغسيل التحضيري لتنظيف المسحوق المسكوب داخل الغسالة. نظرًا لأن حبيبات المسحوق التي تظل تحت الغطاء ستتدوّب أثناء الغسيل التحضيري، وهو الأمر الذي يتسبّب في فك الغطاء، لذا يجب أن تتحقق من الغطاء مرة أخرى بعد انتهاء البرنامج.
- إعداد درجة عسر الماء منخفض أو كمية المسحوق ليست كافية <>> قم بقياس درجة عسر الماء من مصدر إمداد المياه بشكل صحيح وفحص إعداد درجة عسر الماء.
- لم يتم وضع الأطباق في مكانها الصحيح في الغسالة. <>> عند وضع الأكواب أو الأواني الزجاجية الأخرى في السلة يجب ألا تكون مستندة على الأطباق الأخرى ولكن على حاف أو أرفف السلة أو سلك حمل الزجاجات. حيث يمكن أن يؤدي ارتطام الأكواب ببعضها البعض أو بالأطباق الأخرى بسبب تأثير الماء أثناء الغسيل إلى كسرها أو إحداث خدوش على أسطحها.

نظر بعض البقع على الأكواب تشبه بقع اللبن والتي يتغدر إزالتها عند مسحها باليد. يظهر لون أزرق / قوس فرح عند تعريض الكوب للضوء.

تم استخدام كمية كبيرة من مساعد الشطف. <>> قلل وضع ضبط مساعد الشطف. قم بتنظيف مساعد الشطف المسكوب عند إضافة مساعد الشطف.

• تأكل الزجاج بسبب الماء الناعم. <>> قم بقياس درجة عسر الماء من مصدر إمداد المياه بشكل صحيح وافحص إعداد درجة عسر الماء. إذا كان الماء ناعماً (5 درجات عسر الماء)، فلا تستخدم مسحوقاً. اختر برنامجاً ذات درجة حرارة أعلى (مثل 60-65 درجة مئوية). يمكنك أيضاً استخدام منظفات واقية للزجاج وهي متوافرة في الأسواق.

#### تراكم الرغاوي داخل الغسالة.

• تم غسل الأطباق بمنظف يدوى باليد ولكن لم يتم شطفها قبل وضعها داخل الغسالة. <>> لا تحتوي المنظفات اليدوية على مضاد الرغوة. لا توجد حاجة لغسل الأطباق يدوياً قبل وضعها في الغسالة. يكفي أن تقوم بخشط الأوساخ الخشنة على الأسطح تحت ماء الصنبور إضافة مساعد الشطف.

• انسكب مساعد الشطف داخل الغسالة أثناء إضافة مساعد الشطف. <>> يجب توخي الحذر وألا ينسكب مساعد الشطف داخل في الغسالة عند ملأه. قم بتنظيف أي كمية مسكونة بمنشفة / منديل ورقي.

• ترك غطاء صندوق مساعد الشطف مفتوحاً. <>> تأكد دائمًا من أن غطاء صندوق مساعد الشطف مغلق بإحكام بعد كل مرة تملئه فيها بمساعد الشطف.

#### أدوات المطبخ مكسورة.

• لم يتم وضع الأطباق في مكانها الصحيح في الغسالة. <>> قم بتحميل الأطباق كما هو وارد في دليل المستخدم. تم تحميلاً للسلال بشكل زائد. <>> لا تزيد حمولة السلال عن طاقتها.

#### يظل الماء في الغسالة بعد انتهاء البرنامج.

• الفلاتر مسدودة. <>> تأكد من أن نظام الفلتر نظيفاً. قم بتنظيف نظام الفلتر كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".

• خرطوم الصرف مسدود. <>> افحص خرطوم الصرف. إذا كان ضروريًا، أخرج خرطوم الصرف وقم بتنظيف الانسداد وأدخله كما هو موضح في دليل المستخدم.

إذا تغدر مسح البرنامج على الرغم من اتباع التعليمات الواردة في هذا القسم، يرجى الاتصال بالموزع أو وكيل الخدمة المعتمد. لا تحاول مطلقاً أن تقوم بإصلاح المنتج المعطل بنفسك.

